Paradigmi congiura di Catilina - Sallustio

Lingua Latina

Università di Pisa

71 pag.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

ANTEPRIMA

La congiura di Catilina (Sallustio)

Il *De Catilinae coniuratione* è la seconda monografia storica della letteratura latina e la prima scritta dallo storico latino Gaio Sallustio Crispo (86 - 34 a.C.). Fu scritta presumibilmente tra il 43 e il 40 a.C. - più o meno nello stesso periodo in cui Virgilio si accingeva a comporre la prima delle sue grandi opere, *le Bucoliche* - e ci è stata tramandata per tradizione diretta da codici medioevali, in cui compare con vari titoli, come *Bellum Catilinae* o *De bello Catilinae*; il titolo oggi più famoso, *De Catilinae coniuratione*, è ricavato da un'espressione del quarto capitolo del libro ("narrerò in breve e con la maggiore esattezza possibile la congiura di Catilina"). Tratta degli eventi concernenti la congiura attuata dal nobile romano Catilina e stroncata dal console Cicerone nel 63 a.C.

Vicenda storica

Sallustio era stato un politico forse eccessivo e imprudente, sicuramente non meno brutale e fazioso di altri, coinvolto in amori illeciti e in ancor meno onorevoli processi. Mentre Viriglio guarda alle guerre che si stanno combattendo nelle campagne d'Italia con occhio favoloso e poetico, Sallustio si impone invece una prospettiva etico-politica, un metodo razionale di immagine; mentre Virgilio sogna la pace e la invoca, Sallustio rievoca un'altra guerra, un altro momento cruciale della storia romana: la congiura di Catilina.

Perché Sallustio sceglie di narrare l'episodio di Catilina? Egli stesso, a dire il vero, sembra darci la risposta più semplice: perché "mi sembra tra le più memorabili sia perché quel piano criminoso non aveva precedenti sia perché mai s'era avuta una minaccia così grave per lo Stato?". Ma è davvero così? Dall'epoca di Mario e Silla non erano mancati episodi forse più clamorosi, certo più sanguinosi. Ma in Sallustio l'indagine storica è un'esigenza morale, non scientifica. Nelle sue opere egli affronta solo temi ed episodi che lo hanno coinvolto emotivamente - lo stesso sfondo del *Bellum Iugurthinum* sono quei paesaggi africani e quelle esperienze vissute durante la guerra civile e negli anni del proconsolato.

L'episodio di Catilina appartiene a un momento forse unico della storia di Roma: quando i giovani più ambiziosi e irrequieti sognano il potere, praticano la rivolta.. Sallustio era uno di loro. Più di vent'anni sono trascorsi, ma quei fatti sono ancora vivi in chi li ha vissuti, appartengono all'immaginario di un'intera generazione, sono un punto irripetibile della loro storia. Intanto Sallustio non è più giovane, e quegli anni contraddittori risorgono rapidamente dinanzi a lui animati di uno splendore mitico.

Contenuto

La *De Catilinae coniuratione* è divisa in 61 capitoli. La narrazione non è lineare, i fatti storici si alternano ad excursus. L'arco di tempo della narrazione va dai primi del giugno del 64 a.C., data di inizio della congiura secondo lo storico, fino al gennaio del 62 a.C., con l'epilogo nello scontro finale della battaglia di Pistoia e la morte sul campo di Catilina. Nonostante questo possiamo dire che l'opera presenta la tipica struttura delle monografie della storiografia ellenistica: un proemio, il ritratto del protagonista, vari excursus politici e morali ed infine l'analisi dei discorsi pronunciati dai personaggi e dei documenti da cui si è attinto.

Capitolo	Contenuti	Argomenti trattati
1-4	**Proemio**	Riflessione di natura etico-politica: l'uomo, composto di anima e di corpo, deve aspirare alla gloria con le forze dello spirito; nobiltà degli studi storici; regioni che hanno portato l'autore a ritirarsi a vita privata e a narrare l'episodio della congiura di Catilina
5	**Ritratto di Catilina**	Viene presentato il protagonista del racconto, Lucio Sergia Catilina, uomo di grandi vizi ma anche di grandi qualità intellettuali e fisiche, frutto pericoloso di una società corrotta e raffinata.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

6-13	**Primo *excursus* sulla storia di Roma**	E' la cosiddetta **archeologia romana**: le grandi virtù antiche hanno favorito l'espansione della potenza romana, ma dopo la caduta di Cartagine, con l'affluire di grandi ricchezze, inizia un periodo di decadenza e di corruzione, che esplode durante l'età di Silla. Avidità, ambizione politica, ricerca del lusso sconvolgono l'assetto sociale della città e incitano la gioventù al delitto.
14-17	**Inizia il racconto**	Nella città corrotta, Catilina, maestro di vizi e di immoralità, raccoglie seguaci soprattutto tra i giovani. Un giorno dei primi di giugno del 64, poco prima delle elezioni per il consolato alle quali partecipa come candidato, convoca nella sua casa romana illustri personaggi del ceto equestre e senatoriale per rivelare loro i suoi progetti.
18-19	**La "prima congiura"**	Breve flashback sulla prima congiura di Catilina, avvenuta nel dicembre del 66, quando era stato deciso l'assassinio dei due consoli per il successivo 1° gennaio. Il piano, in seguito spostato al 5 febbraio 65, era fallito.

Continua …

Analisi e commento

1 Il proemio filosofico (1-4)

Il *De coniuratione Catilinae* esordisce con un proemio che occupa i primi quattro capitoli dell'opera; un proemio analogo aprirà più tardi il *Bellum Iugurthinum*. Entrambi presentano dei caratteri comuni, ma il secondo è più ideologico, più oggettivo, il primo più autobiografico.

Da tempo si discute sull'opportunità di questi proemi, chiedendosi quale fosse il loro legame con la narrazione storica vera e propria. Per uno dei tanti paradossi della storia, furono proprio questi proemi a favorire la trasmissione dei due testi in età medievale: i lettori cristiani i interpretarono come una sorta di trattati morali, apprezzandone l'alto contenuto etico.

Sallustio ripropone una visione dualistica della natura umana che era stata di Platone: l'anima ci rende simili agli dei, il corpo ci degrada al livello della vita animale; ogni uomo deve scegliere il proprio destino e decide ciò che vuole essere.

STUDENT: ind. pres. da STUDEO, ES, STUDUI, ERE

PRAESTARE: inf. pres. da PRAESTO, AS, PRAESTITI, PRAESTITUM, PRAESTARE

NITI: inf. pres. da NITOR, ERIS, NISUS e NIXUS SUM, NITI

DECET: ind. pres. da DECEO, ES, DECUI, DECERE

TRANSEANT: cong. pres. da TRANSEO, IS, TRANSII, TRANSITUM, TRANSIRE

FINXIT: ind. perf. da FINGO, FINGIS, FINXI, FICTUM, ERE; lett: formare, plasmare, dar figura

SITA: part. pass. da SINO, IS, SIVI, SITUM, ERE; con valore aggettivale

UTIMUR: ind. pres. da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

VIDETUR: ind. pres. passivo da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

QUAERERE: inf. pres. da QUAERO, IS, QUAESIVI, QUAESITUM, QUAERERE

FRUIMUR: ind. pres. da FRUOR, ERIS (rar: FRUITUS e FRUCTUS SUM), FRUI

EFFICERE: inf. pres. EFFICIO, EFFICIS, EFFECI, EFFECTUM, EFFICERE

FLUXUS: part. pass. da FLUO, FLUIS, FLUXI, FLUXUM, ERE; con valore aggettivale

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE; "si possiede"

PROCEDERET: cong. imperfetto da PROCEDO, PROCEDIS, PROCESSI, PROCESSUM, ERE

INCIPIAS: cong. pres. INCIPIO, IS, INCEPI, INCEPTUM, INCIPERE

CONSULTO: part. pass. CONSULO, CONSULIS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

CONSULUERIS: cong. imperf. da CONSULO

FACTO: part. pass. FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

EGET: ind. pres. EGEO, EGES, EGUI, EGERE

2

DIVORSI: part. pass. da DIVERTO, IS, DIVERTI, DIVERSUM, DIVERTERE; con valore aggettivale, intende "diversi di sentimento"

EXERCEBANT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

AGITABATUR: ind. imperf. da AGITO, AS, AVI, ATUM, ARE

PLACEBANT: ind. imperf. da PLACEO, ES, PLACUI, PLACITUM, PLACERE

COEPERE (=COEPERUNT)**: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE**

SUBIGERE: inf. prs- SUBIGO, IS, SUBEGI, SUBACTUM, SUBIGERE

HABERE: inf. pres. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DOMINANDI: gerundio genitivo da DOMINO, AS, ARE

COMPERTUM EST: ind. perf. passivo da COMPERIO, IS, COMPERUI, COMPERTUM, COMPERERE; "venire a sapere", "conoscere a fondo"

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

La congiura di Catilina (Sallustio)

Il *De Catilinae coniuratione* è la seconda monografia storica della letteratura latina e la prima scritta dallo storico latino Gaio Sallustio Crispo (86 - 34 a.C.). Fu scritta presumibilmente tra il 43 e il 40 a.C. - più o meno nello stesso periodo in cui Virgilio si accingeva a comporre la prima delle sue grandi opere, *le Bucoliche* - e ci è stata tramandata per tradizione diretta da codici medioevali, in cui compare con vari titoli, come *Bellum Catilinae* o *De bello Catilinae*; il titolo oggi più famoso, *De Catilinae coniuratione*, è ricavato da un'espressione del quarto capitolo del libro ("narrerò in breve e con la maggiore esattezza possibile la congiura di Catilina"). Tratta degli eventi concernenti la congiura attuata dal nobile romano Catilina e stroncata dal console Cicerone nel 63 a.C.

Vicenda storica

Sallustio era stato un politico forse eccessivo e imprudente, sicuramente non meno brutale e fazioso di altri, coinvolto in amori illeciti e in ancor meno onorevoli processi. Mentre Viriglio guarda alle guerre che si stanno combattendo nelle campagne d'Italia con occhio favoloso e poetico, Sallustio si impone invece una prospettiva etico-politica, un metodo razionale di immagine; mentre Virgilio sogna la pace e la invoca, Sallustio rievoca un'altra guerra, un altro momento cruciale della storia romana: la congiura di Catilina.

Perché Sallustio sceglie di narrare l'episodio di Catilina? Egli stesso, a dire il vero, sembra darci la risposta più semplice: perché "mi sembra tra le più memorabili sia perché quel piano criminoso non aveva precedenti sia perché mai s'era avuta una minaccia così grave per lo Stato?". Ma è davvero così? Dall'epoca di Mario e Silla non erano mancati episodi forse più clamorosi, certo più sanguinosi. Ma in Sallustio l'indagine storica è un'esigenza morale, non scientifica. Nelle sue opere egli affronta solo temi ed episodi che lo hanno coinvolto emotivamente - lo stesso sfondo del *Bellum Iugurthinum* sono quei paesaggi africani e quelle esperienze vissute durante la guerra civile e negli anni del proconsolato.

L'episodio di Catilina appartiene a un momento forse unico della storia di Roma: quando i giovani più ambiziosi e irrequieti sognano il potere, praticano la rivolta.. Sallustio era uno di loro. Più di vent'anni sono trascorsi, ma quei fatti sono ancora vivi in chi li ha vissuti, appartengono all'immaginario di un'intera generazione, sono un punto irripetibile della loro storia. Intanto Sallustio non è più giovane, e quegli anni contraddittori risorgono rapidamente dinanzi a lui animati di uno splendore mitico.

Contenuto

La *De Catilinae coniuratione* è divisa in 61 capitoli. La narrazione non è lineare, i fatti storici si alternano ad excursus. L'arco di tempo della narrazione va dai primi del giugno del 64 a.C., data di inizio della congiura secondo lo storico, fino al gennaio del 62 a.C., con l'epilogo nello scontro finale della battaglia di Pistoia e la morte sul campo di Catilina. Nonostante questo possiamo dire che l'opera presenta la tipica struttura delle monografie della storiografia ellenistica: un proemio, il ritratto del protagonista, vari excursus politici e morali ed infine l'analisi dei discorsi pronunciati dai personaggi e dei documenti da cui si è attinto.

Capitolo	Contenuti	Argomenti trattati
1-4	**Proemio**	Riflessione di natura etico-politica: l'uomo, composto di anima e di corpo, deve aspirare alla gloria con le forze dello spirito; nobiltà degli studi storici; regioni che hanno portato l'autore a ritirarsi a vita privata e a narrare l'episodio della congiura di Catilina
5	**Ritratto di Catilina**	Viene presentato il protagonista del racconto, Lucio Sergia Catilina, uomo di grandi vizi ma anche di grandi qualità intellettuali e fisiche, frutto pericoloso di una società corrotta e raffinata.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

6-13	**Primo *excursus* sulla storia di Roma**	E' la cosiddetta **archeologia romana**: le grandi virtù antiche hanno favorito l'espansione della potenza romana, ma dopo la caduta di Cartagine, con l'affluire di grandi ricchezze, inizia un periodo di decadenza e di corruzione, che esplode durante l'età di Silla. Avidità, ambizione politica, ricerca del lusso sconvolgono l'assetto sociale della città e incitano la gioventù al delitto.
14-17	**Inizia il racconto**	Nella città corrotta, Catilina, maestro di vizi e di immoralità, raccoglie seguaci soprattutto tra i giovani. Un giorno dei primi di giugno del 64, poco prima delle elezioni per il consolato alle quali partecipa come candidato, convoca nella sua casa romana illustri personaggi del ceto equestre e senatoriale per rivelare loro i suoi progetti.
18-19	**La "prima congiura"**	Breve flashback sulla prima congiura di Catilina, avvenuta nel dicembre del 66, quando era stato deciso l'assassinio dei due consoli per il successivo 1° gennaio. Il piano, in seguito spostato al 5 febbraio 65, era fallito.
20-36	**Il racconto: dai preparativi alla fuga di Catilina**	Discorso programmatico di Catilina ai seguaci radunati nella sua casa (20), ai quali promette la cancellazione dei debiti e la distribuzione delle cariche pubbliche (21). Secondo voci che l'autore respinge, il convegno si sarebbe concluso con un orrendo patto di sangue (22). Uno dei presenti, Curio, svela il segreto della congiura alla sua amante: la notizia si diffonde, favorendo l'elezione di Cicerone console per l'anno 63 (23). Ma Catilina non desiste dal suo piano: si procura armi, denaro, nuovi affiliati, tra cui molte donne (24). Segue un breve ritratto di Sempronia, una donna raffinata e corrotta, che partecipa al complotto (25). Nel 63 Catilina ripresenta la sua candidatura al consolato per l'anno seguente e la nuova sconfitta lo spinge definitivamente alla rivolta (26). Al comando di un ex ufficiale sillano di Fiesole, Manlio, viene allestito un esercito. Nella notte tra il 6 e il 7 novembre del 63, nella casa di Leca, viene deciso che all'alba il console sarà assassinato: Cicerone, avvertito in tempo, sventa il piano (27-28). Il Senato conferisce a Cicerone i pieni poteri e si organizza militarmente per contrastare i disordini in Roma e nel resto d'Italia (29-30). Il giorno 8 novembre Cicerone, davanti all'assemblea del Senato, con un grande discorso (*I Catilinaria*) accusa Catilina di attentare alla repubblica. Catilina nella notte successiva fugge, verso Fiesole, affidando il comando delle operazioni a Roma a Cetego e a Lentulo (31-32). Segue una lettera di Manlio, dove vengono esposte le ragioni della rivolta (33); altre di Catilina, che finge di partire in esilio per Marsiglia (34) e raccomanda a un amico la moglie Orestilla, accennando ai motivi della sua fuga (35). Catilina giunge infine all'accampamento militare di Manlio, mentre a Roma viene dichiarato "nemico della patria (36, 1-3)
36 - 39	**Secondo *excursus* sulla storia di Roma**	Continuano le riflessioni di Sallustio sulla corruzione e sul degrado della vita pubblica romana: dopo Silla si era accentuato il disagio delle classi più povere; il ripristino dell'autorità tribunizia aveva nel frattempo favorito un clima di disordini sociali; sull'interesse pubblico prevaleva una sfrenata volontà di potere personale e troppi erano coloro che, per vari motivi, aspettavano con ansia l'occasione di sovvertire lo Stato.
39 - 50	**Il racconto: gli avvenimenti in Roma**	I congiurati rimasti in città prendono contatti con gli ambasciatori degli Allobrogi, una popolazione gallica sottomessa cinquant'anni prima, e che mal sopportava l'imposizione dei tributi romani. Gli Allobrogi si rivolgono al console, che propone loro di collaborare: fingono interesse per il complotto, poi si fanno consegnare lettere compromettenti. Nella notte tra il 2 e

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

		il 3 dicembre 63 i congiurati vengono catturati in un agguato sul Ponte Milvio, mentre si apprestavano a raggiungere Catilina (40-45). Seguono, in Senato, gli interrogatori e le confessioni; i capi della congiura vengono affidati in libera custodia (46-47). SI diffondono voci, dall'autore respinte, su un possibile coinvolgimento nella congiura di Cesare e Crasso (48-49). Comincia la seduta in Senato del 5 dicembre, dove occorre prendere una decisione sulla sorte dei colpevoli (50).
51 - 53	**Discorsi di Cesare e Catone**	Cesare con un lungo discorso, raffinato e ambiguo, dichiara di essere contrario alla pena capitale, definendo illegale il provvedimento; Catone, impetuoso e sferzante, convince l'aula a votare per la condanna a morte
53 - 54	**Terzo *excursus* sulla storia di Roma**	Ultime considerazioni sulle ragioni della grandezza di Roma: solo la *virtus* di pochi grandi uomini può rendere grande una nazione; dove la corruzione soffoca la grandezza, uno Stato è destinato a perdersi (53). Vengono poi messi Catone e Cesare a confronto: benchè diversi per carattere, origini e costumi di vita, entrambi rappresentano un esempio di *virtus* morale e politica
55	**L'esecuzione**	Cicerone, temendo nuovi disordini, nella notte del 3 dicembre decide di affrettare l'esecuzione dei condannati, che vengono strozzati nel carcere Tuliano
56 - 61	**Un epilogo cruento**	Il quadro dell'azione si sposta in Etruria: Catilina cerca dapprima di evitare lo scontro e di raggiungere la Gallia; poi, chiuso tra due eserciti, decide per la battaglia (56-57). Dopo un feroce e animoso discorso ai soldati (58) schiera l'esercito (59). La battaglia, 5 gennaio 62, infuria violentissima: Catilina muore con i compagni combattendo fieramente (60). Orrore e commozione dei vincitori, al termine dello scontro, osservando la grande strage sul campo (61).

I primi quattro capitoli dell'opera rappresentano una dichiarazione di intenti programmatica, in cui l'autore spiega i motivi per cui ha scritto un'opera storica sui fatti della congiura dei catilinari. Al tempo di Sallustio infatti l'attività intellettuale veniva ancora vista a Roma come qualcosa di indegno per un nobile; lo scrittore cerca di contrapporsi a questa convinzione e afferma che il compiere imprese (*bene facere*) e il narrarle (*bene dicere*) sono attività parimenti degne. Dal momento che, secondo Sallustio, il clima di corruzione della vita politica a Roma gli ha impedito di procacciarsi la gloria mediante la vita attiva, gli rimane solo la possibilità di dedicarsi all'*otium*, all'attività dell'intelletto, ben sapendo che l'alternativa sarebbe degradarsi compiendo attività degne solo di uno schiavo, come l'agricoltura e la caccia.

Dopo questo proemio troviamo subito un veloce ritratto di Catilina e del suo carattere moralmente depravato. Immediatamente dopo c'è un breve excursus, conosciuto come la sezione "archeologica" (capitoli 6-13) in cui viene velocemente passata in rassegna la storia di Roma e i motivi per cui proprio gli abitanti di questa piccola città siano divenuti tanto potenti. Il merito si trovava essenzialmente nei buoni costumi, ottenuti mediante la parsimonia e la libertà seguita alla mitica cacciata dei re. In aggiunta a questo la presenza di nemici potenti (il cosiddetto *metus hostilis*) aveva evitato lo scoppio di conflitti gravi all'interno della città, favorendo la pace civile. Ma, dopo la sconfitta definitiva di Cartagine, viene meno il nemico principale, mentre l'afflusso di sempre maggiori ricchezze contribuisce a depravare i costumi dei cittadini, rendendoli ambiziosi e disposti a tutto pur di arricchirsi.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

Dopo questo primo excursus, Sallustio riprende la narrazione delle vicende legata alla congiura: astuto e capace di fingere, Catilina corrompe i giovani legandoli ai propri voleri in mille modi diversi (capitoli 14-18). Fallito un nuovo tentativo di prendere legalmente il potere mediante l'elezione al consolato, Catilina decide di passare alle vie di fatto: con l'aiuto del complice Manlio, raduna un esercito e tenta di assassinare il console Cicerone (capitoli 18-25). Fallito l'agguato, Cicerone pone sotto accusa Catilina in senato. In seguito a questa denuncia lo stesso Catilina decide di allontanarsi da Roma, unendosi a Manlio e il suo esercito a Fiesole e lasciando in città uomini fedeli pronti a scatenare la rivolta (capitoli 26-36).

A questo punto della narrazione si apre un secondo excursus in cui viene descritta la plebe di Roma, le cui indole avida e rivoluzionaria avrebbe favorito, secondo Sallustio, l'ascesa del potere personale di una figura corrotta come quella di Lucio Catilina.

Il ritorno alla narrazione coincide con le trame dei catilinari rimasti a Roma che nel frattempo si sono alleati con i galli Allobrogi per scatenare una guerra comune contro il senato romano; i congiurati vengono scoperti e arrestati. Viene quindi riunito il senato per decidere cosa fare dei catilinari arrestati, dal momento che Cicerone e altri, sulla scorta di nuove prove, sarebbero favorevoli a condannarli a morte senza l'appello al popolo (come richiesto formalmente dalla legge). Sallustio riporta allora il discorso del giovane Giulio Cesare, secondo cui sarebbe giusto condannare a morte i catilinari senza il diritto d'appello, ma la cosa avrebbe creato un pericoloso precedente per fini meno leciti in futuro. Cesare suggerisce allora di confinare per sempre i colpevoli in qualche piccolo municipio dell'Italia, dove comminare loro una severa punizione.

La proposta legittimista di Cesare riceve un iniziale consenso, ma il successivo discorso dell'intransigente Catone convince il senato della necessità della condanna a morte degli imputati (capitoli 40-52). Segue, infine, la descrizione della battaglia di Pistoia tra l'esercito romano guidato dal console Antonio e i pochi catilinari rimasti. In questa battaglia viene descritto con meraviglia il coraggio dei catilinari e del loro leader, il cui cadavere viene ritrovato sommerso dai corpi dei nemici uccisi. L'opera si conclude con una descrizione del campo di battaglia, dove i lamenti di quelli che hanno scoperto tra i caduti un amico si mescolano alla gioia di quanti sono venuti a conoscenza della morte di un nemico giurato.

Genere dell'opera e stile

Il *De Catilinae coniuratione* appartiene al genere della **monografia**, ovvero un'opera storica che tratta di un solo evento o di un solo personaggio importante. Prima di Sallustio questo genere non era molto diffuso a Roma, data la generale predilezione per il genere annalistico.

Il principale modello di metodo di Sallustio è lo storico greco Tucidide, da cui Sallustio prende l'essenzialità espressiva, le sentenze brusche ed ellittiche, l'irregolarità del testo e molto altro, ma da cui si allontana per altre cose, ad esempio perché ricerca le cause dei processi storici e delle azioni dei singoli in motivi di ordine etico, o per la visione cupamente pessimistica degli avvenimenti (dimostrata dalla digressione "archeologica" sul bel tempo passato"). Ma, come Tucidide, mette a fuoco le cause degli avvenimenti e l'analisi psicologica dei protagonisti. Secondo modello indiscusso è Catone ("Il censore"), suo noto predecessore, con il suo stile solenne e appassionato delle sue *Origines.*

La scrittura di Sallustio risulta quini rapida ed essenziale, basata sull'***inconcinnitas***, cioè proprio il contrario della ricercatezza di simmetria e dei periodi ampi ed equilibrati che costituivano la *concinnitas* di Cicerone: i discorsi sono irregolari, pieni di asimmetrie, antitesi e variazioni dei costrutti. Questa tecnica crea un effetto di *gravitas*.

Lo stile presenta una sintassi libera, in cui compaiono asimmetrie, antitesi, grecismi, termini dotti e antichi.. Particolarmente incisivi e ben riusciti sono i discorsi e i ritratti dei protagonisti. Sallustio opera quindi per movimenti di contrasto, passaggi bruschi e inattesi di luogo e di tempo, digressioni storiche, sospensioni,

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

ritratti a volte rapidi a volte dettagliati, inserzioni di documenti.. Il fascino maggiore del libro risiede in questo ritmo diseguale che rende la narrazione drammatica.

Commento dell'opera

Il *De Catilinae coniuratione* è un'opera per molti versi indicativa sia del periodo storico in cui viene composta (tra il 43 e il 40 a.C.) sia del punto di vista del suo autore.

A Sallustio preme innanzitutto indagare i motivi della crisi contemporanea di Roma: secondo una tesi assai diffusa, di stampo moraleggiante, egli ne individua le cause profonde nella fine del *metus hostilis* (ovvero, della "paura dei nemici" alla base delle virtù morali e guerriere del popolo romano) dopo la terza guerra punica (146-149 a.C.), la diffusione dei vizi dell'avidità (*avaritia*) e del lusso e, nel secondo excursus posto a metà del *De Catilinae coniuratione*, lo scontro tra il senato e la fazione dei populares, che prosegue dai tempi della dittatura di Lucio Cornelio Silla (138-78 a.C.). Sallustio proclama la propria indipendenza e condanna allo stesso grado sia i nobili (responsabili di voler ciecamente mantenere le loro posizioni di privilegio) sia i ceti più bassi, accecati esclusivamente dalla fame d'oro.

Nel *De Catilinae coniuratione*, comunque, più che l'analisi storiografica scrupolosa prevale **lo sviluppo drammatico delle vicende** e il ritratto in chiaroscuro dei personaggi principali, in cui Sallustio dà prova delle sue doti di scrittore. Se Cicerone resta senza dubbio in ombra, l'attenzione è concentrata su Cesare e Catone, due figure agli antipodi nei loro interventi in senato ma che costituiscono per l'autore le virtù complementari di un ideale uomo politico romano. Spicca comunque, sopra a tutti, il fascino cupo e perverso di Catilina, che viene ritratto moralisticamente e a tinte forti (come capita del resto con Sempronia, sua complice negli intrighi di potere) sottolineando sia i suoi smisurati vizi sia la sua sovrumana forza ed energia, che vengono risaltate dalla sua fine eroica. Lucio Catilina, in particolare nel capitolo quinto, è dunque sia un frutto della corruzione dei costumi dell'aristocrazia romana sia un individuo d'eccezione, che cade sconfitto perché ha inseguito un sogno troppo grande ed ambizioso.

Il ritratto di Catilina

Come abbiamo detto, il *De Catilinae coniuratione* inizia con una sorta di proemio in cui l'autore analizza le motivazioni che lo hanno portato a comporre un'opera storica. La narrazione vera e propria dei fatti si apre invece nel capitolo 5 con la descrizione di Catilina.

Il ritratto, straordinario per energia e penetrazione psicologica, ci immette subito nel tema profondo e centrale dell'intera monografia: l'ambiguità mostruosa dei nuovi tempi. Catilina è insieme un eroe e un delinquente; possiede virtù e vizi. E' un personaggio controverso, oscuro, geniale, violento. Sallustio sottolinea per tutta l'opera la grandiosità delle sue scelte, la sua forza morale. Egli è il perfetto paradigma di un'epoca scandalosa nella quale si è perduto ogni discrimine tra bene e male; anche di Sempronia lo storico deve riconoscere, a malincuore, la finezza dell'ingegno. La storia, dinanzia Sallustio, sembra ormai dispiegarsi come un teatro tragico e confuso di forze equipollenti.

Catilina dunque, il protagonista assoluto del De coniuratione, spicca al di sopra degli altri personaggi sallustiani per la sua eccezionalità. Egli infatti è un vero e proprio monstrum, ovvero un essere unico e prodigioso, che appare dotato non solo di caratteristiche negative, come l'avidità di denaro e la capacità di usare il delitto per raggiungere i propri scopi, ma anche di qualità che in una società guerriera e competitiva come quella romana non potevano che destare ammirazione, come la

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

resistenza alla fame e al freddo o l'eloquenza. Dunque, nonostante Sallustio lo denoti per corruzione e malvagità, indirettamente nell'opera la sua figura risulta grandiosa e soprattutto la sua fine risulta grandiosa, eroica. Egli ha quell'aurea che circonda coloro che combattono e muoiono per difendere i propri ideali, giusti o sbagliati che siano, e la sua morte è eroica, onorevole, degna di un eroe epico (a viso aperto nella battaglia di Pistoia) - tant'è che lo storico Publio Annio Floro di lui dice "una morte onorevolissima, se lui fosse morto in questo modo per la patria!". Non è un caso unico, dal momento che anche Cicerone, nella Pro Caelio (56 a.C.), inserisce una descrizione di Catilina estremamente simile a quella di Sallustio, giustificando in questo modo quei giovani che, come il suo protetto Celio, si erano accostati alla congiura pur non avendo - almeno secondo il retore - intenzioni malvagie. In Sallustio, la visione ambivalente di Catilina non si ferma al capitolo quinto, ma attraversa in maniera strisciante tutta l'opera, giungendo infine alla descrizione gloriosa della battaglia di Pistoia, in cui Catilina muore come un eroe repubblicano, pieno di ferite e ricoperto dai cadaveri dei nemici uccisi.

Per evidenziare maggiormente questa incongruenza paradossale, Sallustio all'interno della descrizione paradossale di Catilina tende ad accostare termini opposti mediante un uso insistito di strutture oppositive (ad esempio: "fuit magna vi et animi et corporis sed ingenio malo pravoque", "alieni adpetens sui profusus", "satis eloquentiae sapientiae parum"). Lo stile è estremamente rapido e incalzante, basato sull'uso della paratassi, di ellissi verbali e di repentini cambiamenti di soggetto, in quello che può essere considerato un ottimo esempio dell'inconcinnitas sallustiana. Non mancano inoltre arcaismi ("lubet", "lubido", "maxuma", "capiundae", "pessuma ac divorsa") e termini tratti dal linguaggio poetico ("algoris"), che vengono spesso usati da Sallustio per colorire la narrazione degli eventi.

Ruolo di Cesare

Un ruolo particolare all'interno della vicenda è riservato alla figura di Cesare. In effetti secondo gli storici moderni è molto verosimile, sebbene non venga accuratamente fatto trasparire nel corso dell'opera, che il futuro *dictator* di Roma avesse riposto più di una speranza nel buon esito della cospirazione catilinaria, come aveva già fatto nella prima congiura, anche se non viene mai fatto apertamente il suo nome. Tra gli intenti principali di Sallustio vi è quello di sollevare Cesare da ogni sospetto di un possibile legame tra la sua politica e gli oscuri disegni di Catilina. La presunta volontà di coprire le sue responsabilità, secondo alcuni critici, avrebbe spinto Sallustio ad individuare soltanto cause generali e di natura morale, trascurando i motivi politici ed economici che si celavano dietro il misfatto.

Lo scrittore non perde occasione di sottolineare la preoccupazione di Cesare per la legalità. Ciò si nota principalmente nel momento in cui gli fa prendere la parola in Senato, il 15 dicembre del 63 a.C., per opporsi alla condanna a morte dei congiurati: la pena sarebbe incostituzionale e quindi contraria, sostiene, ai *mores patrum* (i costumi dei padri) e dunque a tutta la tradizione romana.

Il Cesare descritto da Sallustio appare tutt'altro che rivoluzionario e la sua opposizione al partito senatorio non avrebbe niente a che vedere col programma eversivo di Catilina. Al contrario, Cesare appare come il fedele custode del *mos maiorum* tradizionale e perciò posto sullo stesso piano di Catone Uticense, uomo estremamente conservatore, come il celebre antenato di cui porta il nome. Partendo da analoghe premesse (la tradizione e la prisca virtus, l'antica virtù del popolo romano), Catone giunge però a conclusioni opposte: chiede e sostiene, infatti, la pena capitale per i congiurati.

Cesare e Catone a confronto

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

Uno dei capitoli più importanti dell'opera, il 54, è dedicato al confronto tra Cesare e Catone. Quando lo storico scrisse la monografia, entrambi erano tragicamente scomparsi: l'uno assassinato da congiurati; l'altro suicida. Entrambi i personaggi rivestono una particolare importanza per lo scrittore: Cesare poiché ha offerto a Sallustio la protezione politica, grazie a cui, nei suoi vari incarichi pubblici, ha avuto l'opportunità di arricchirsi; Catone per cui lo scrittore prova grande ammirazione per via della sua politica del rigore.

Sallustio li mette a confronto nel celebre dibattito in Senato, cogliendo l'opportunità di esaltare le doti di questi magni viri: la generosità, l'altruismo e la clemenza di Cesare (Sallustio ne sottolinea la misericordia e la *munificentia*); l'austerità, il rigore, la moderazione e la severa fermezza (*integritas*, *severitas*, *innocentia*) di Catone; due chiari esempi di virtù opposte, ma complementari e parimenti importanti in una classe dirigente.

L'implicita conclusione di Sallustio è che l'uno e l'altro personaggio, l'uno e l'altro atteggiamento, siano essenziali per la sopravvivenza della Res publica: se Cesare è colui in grado di dare splendore allo stato, Catone appare il depositario dei valori dell'antica tradizione dei Quirites (i Romani), a cui Sallustio non intende rinunciare.

Tuttavia il problema più grave è che queste due grandi personalità della latinitas e di tutto il mondo antico giovano solo imperfettamente al bene della Res publica romana il che tra i vari sintomi di crisi dello stato è forse il più preoccupante.

Ruolo di secondo piano per Cicerone

In tutta la vicenda non trova invece un ampio spazio, come ci si aspetterebbe, la figura di Cicerone, che nelle sue celebri *Orationes in Catilinam* (le Catilinarie) aveva tanto esaltato i propri meriti nella scoperta e nella repressione della congiura.

Nella monografia sallustiana l'arpinate non è il «brillante politico che domina gli eventi con la lucidità della propria mente»; il suo è semplicemente un ruolo burocratico, un magistrato che fa il suo dovere, ma niente di più gli viene attribuito dallo storico. Sebbene lo stesso Sallustio non trascuri la sua importanza, definendolo a buon diritto un *optimus consul*, appare fondata l'ipotesi secondo cui nell'atteggiamento freddo dello storico s'intraveda una sorta di ritorsione contro il *De consiliis suis*, scritto in cui il console accusava apertamente Cesare, suo protettore.

Sallustio non condivideva gli ideali politici di Cicerone ed era pronto a difendere Cesare da ogni sorta di accusa, tra cui quella ignominiosa, per il leader dei *populares*, di aver retto i ranghi della congiura.

“L’archeologia romana”

Nell’ “archeologia romana” va ravvisato il centro ideologico di tutta l’opera: il Catilina sallustiano, il *monstrum*, non è figlio del caso, né (come lo dipinge Cicerone) un fanatico estremista contro cui si devono concentrare le forze di tutti i *boni*, ovvero i membri della classe agiata schierati su posizioni politiche moderate. Questo *monstrum* ha origini remote: nasce già dal clima di violenze instauratosi, a partire dai tentativi di riforma, nell’età dei Gracchi; nasce dal contesto di illegalità diffusa della tirannide Silliana; nasce con la cessazione del *metus hostilis* che causa a Roma un sovvertimento delle *pristinae virtues mos maiorum* che avevano funto da supporto per le vittorie romane in età cartaginese. Tutta questa serie di concause ha fatto sì che i *civites* romani, liberi dalla necessità di lottare per la sopravvivenza, hanno dato spazio all’individualismo, all’egoismo e a tutta la serie di vizi ampiamente condannati nelle monografie sallustiane.

Attendibilità storica

La critica ha da tempo sottolineato diverse inesattezze e deformazioni in vari punti della monografia sallustiana. Gli anacronisti sono spesso volontari, hanno l’obiettivo di difendere e giustificare Cesare, capo

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

del partito dei *populares*, contro le accuse di complicità rivolte nei suoi confronti. Le parodie invece ironizzano su Cicerone, probabilmente allo scopo di sottolineare la diversità sia ideologica sia di prassi politica tra lui e l'autore.

Sallustio quindi, chiaramente, non è animato solo da motivazioni di carattere artistico e storico (come sostiene nel proemio dell'opera) ma è coinvolto nella questione politica, ed è assai verosimile che fosse più interessato a una sorta di drammatizzazione di quanto avvenuto (ricca di pathos) piuttosto che a uno scrupoloso e distaccato accertamento storico dei fatti.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

Analisi e commento

1 Il proemio filosofico (1-4)

Il *De coniuratione Catilinae* esordisce con un proemio che occupa i primi quattro capitoli dell'opera; un proemio analogo aprirà più tardi il *Bellum Iugurthinum*. Entrambi presentano dei caratteri comuni, ma il secondo è più ideologico, più oggettivo, il primo più autobiografico.

Da tempo si discute sull'opportunità di questi proemi, chiedendosi quale fosse il loro legame con la narrazione storica vera e propria. Per uno dei tanti paradossi della storia, furono proprio questi proemi a favorire la trasmissione dei due testi in età medievale: i lettori cristiani i interpretarono come una sorta di trattati morali, apprezzandone l'alto contenuto etico.

Sallustio ripropone una visione dualistica della natura umana che era stata di Platone: l'anima ci rende simili agli dei, il corpo ci degrada al livello della vita animale; ogni uomo deve scegliere il proprio destino e decide ciò che vuole essere.

STUDENT: ind. pres. da STUDEO, ES, STUDUI, ERE

PRAESTARE: inf. pres. da PRAESTO, AS, PRAESTITI, PRAESTITUM, PRAESTARE

NITI: inf. pres. da NITOR, ERIS, NISUS e NIXUS SUM, NITI

DECET: ind. pres. da DECEO, ES, DECUI, DECERE

TRANSEANT: cong. pres. da TRANSEO, IS, TRANSII, TRANSITUM, TRANSIRE

FINXIT: ind. perf. da FINGO, FINGIS, FINXI, FICTUM, ERE; lett: formare, plasmare, dar figura

SITA: part. pass. da SINO, IS, SIVI, SITUM, ERE; con valore aggettivale

UTIMUR: ind. pres. da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

VIDETUR: ind. pres. passivo da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

QUAERERE: inf. pres. da QUAERO, IS, QUAESIVI, QUAESITUM, QUAERERE

FRUIMUR: ind. pres. da FRUOR, ERIS (rar: FRUITUS e FRUCTUS SUM), FRUI

EFFICERE: inf. pres. EFFICIO, EFFICIS, EFFECI, EFFECTUM, EFFICERE

FLUXUS: part. pass. da FLUO, FLUIS, FLUXI, FLUXUM, ERE; con valore aggettivale

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE; "si possiede"

PROCEDERET: cong. imperfetto da PROCEDO, PROCEDIS, PROCESSI, PROCESSUM, ERE

INCIPIAS: cong. pres. INCIPIO, IS, INCEPI, INCEPTUM, INCIPERE

CONSULTO: part. pass. CONSULO, CONSULIS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

CONSULUERIS: cong. imperf. da CONSULO

FACTO: part. pass. FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

EGET: ind. pres. EGEO, EGES, EGUI, EGERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

2

DIVORSI: part. pass. da DIVERTO, IS, DIVERTI, DIVERSUM, DIVERTERE; con valore aggettivale, intende “diversi di sentimento”

EXERCEBANT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

AGITABATUR: ind. imperf. da AGITO, AS, AVI, ATUM, ARE

PLACEBANT: ind. imperf. da PLACEO, ES, PLACUI, PLACITUM, PLACERE

COEPERE (=COEPERUNT)**: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE**

SUBIGERE: inf. prs- SUBIGO, IS, SUBEGI, SUBACTUM, SUBIGERE

HABERE: inf. pres. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DOMINANDI: gerundio genitivo da DOMINO, AS, ARE

COMPERTUM EST: ind. perf. passivo da COMPERIO, IS, COMPERUI, COMPERTUM, COMPERERE; “venire a sapere”, “conoscere a fondo”

POSSE: inf. pres. POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

VALERET: cong. imperf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

HABERENT: cong. imperf. da HABEO; significato riflessivo “essere”

FERRI: inf. pres. passivo da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

MISCERI: inf. pres. passivo da MISCEO, ES, MISCUI, MISTUM, MISCERE

CERNERES: cong. imperf. da CERNO, IS, CREVI, CRETUM, CERNERE; congiuntivo potenziale

RETINETUR: ind. pres. passivo da RETINEO, ES, RETINUI, RETENTUM, RETINERE

PARTUM EST: ind. perf. passivo da PARIO, IS, PEPERI, PARTUM, PARTERE

INVASERE (=INVASERUNT): **ind. perf. da INVADO, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE**

TRANSFERTUR: ind. pres. passivo da TRANSFERO, TRANSFERS, STRANSTULI, TRANSLATUM, TRANSFERRE

PARENT: ind. pres. da PAREO, ES, PARUI, PARITUM, PARERE; lett. “ubbidisce al merito”

DEDITI: part. passivo da DEDO, IS, DEDIDI, DEDITUM, DEDERE; con valore aggettivale

TRANSIERE (=TRANSIERUNT): **ind. perf. da TRANSEO, IS, TRANSII, TRANSITUM, TRANSIRE**

SILETUR: ind. pres. passivo da SILEO, ES, SILUI, SILERE

VIVERE: inf. pres. da VIVO, IS, VIXI, VICTUM, VIVERE

FRUI: inf. pres. da FRUOR, FRUERIS, rar. FRUITUS-FRUCTUS SUM, FRUI

VIDETUR: ind. pres. da VIDEOR, VIDERIS, VISUM SUM, VIDERI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

INTENTUS: part. pass. da INTENDO, IS, INTENDI, INTENTUM, INTENDERE; con valore aggettivale

QUAERIT: ind. pres. da QUAERO, IS, QUAESIVI, QUASITUM, QUAERERE

3

OSTENDIT: ind. pres. da OSTENDO, IS, OSTENDI, OSTENSUM, OSTENDERE

FACERE: inf. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

DICERE: inf. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

LICET: ind. pres. da LICET, LICUIT, LICITUM EST, LICERE

FACERE (=FACERUNT): **ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

SCRIPSERE (=SCRIPSERUNT): **ind. perf. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE**

SEQUITUR: ind. pres. da SEQUOR, ERIS, SECUTUS SUM, SEQUI

VIDETUR: ind. pres. da VIDEOR, VIDERIS, VISUS SUM, VIDERI

SCRIBERE: inf. pres. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

EXAEQUANDA (SUNT): gerundivo passivo da EXAEQUO, EXAEQUAS, EXAEQUAVI, EXAEQUATUM, EXAEQUARE; PERIFRASTICA PASSIVA. Letteralmente "devono essere eguagliati dalle parole"

REPREHENDERIS: perf. cong. da REPREHENDO, IS, REPREHENDI, REPREHENSUM, REPREHENDERE; lett "che tu abbia biasimato"

MEMORES: cong. pres. da MEMORO, AS, AVI, ATUM, ARE

FACTU: supino passivo da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

ACCIPIT: ind. pres. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE

FICTA: part. pass. da FINGO, IS, FINXI, FICTUM, FINGERE

DUCIT: ind. pres. da DUCO, IS, DUXI, DUCTUM, DUCERE

LATUS SUM: ind. perf. passivo da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

ADVORSUS: part. pass. da ADVERTO, IS, ADVERTI, ADVERSUM, ADVERTERE; con valore aggettivale

VIGEBANT: ind. imperf. da VIGEO, ES, VIGUI, VIGERE

I termini che Sallustio contrappone sono PUDOR-AUDACIA, ABSTINENTIA-LARGITIO, VIRTUS-AVARITIA; *i primi rispecchiano l'etica severa della classe dirigente romana.* PUDOR *è dignità, senso d'onore;* ABSTINENTIA *è incorruttibilità;* VIRTUS *è il complesso delle virtù del cittadino in pace e in guerra.*

ASPERNABATUR: ind. impf. Da ASPERNOR, ARIS, ASPERNATUS SUM, ASPERNARI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

INSOLENS da IN+SOLEO

CORRUPTA: part. pass. da CORRUMPO, IS, CORRUPI, CORRUPTUM, CORRUMPERE; con valore aggettivale

TENEBATUR: ind. pres. passivo da TENEO, ES, TENUI, TENTUM, TENERE

DISSENTIREM: cong. imperf. da DISSENTIO, IS, DISSENSI, DISSENSUM, DISSENTERE

VEXABAT: ind. imperf. da VEXO, AS, AVI, ATUM, ARE; lett. “tormentava”

4

REQUIEVIT: ind. perf. da REQUIESCO, IS, REQUIEVI, REQUIETUM, REQUIERE

HABENDAM (ESSE): gerundivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE; PERIFRASTICA PASSIVA

DECREVI: ind. perf. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

CONTERERE: inf. pres. da CONTERO, IS, CONTRIVI, CONTRITUM, CONTENERE

INTENTUM: part. perf. passivo da INTENDO, IS, INTENDI, INTENTUM, INTENDERE

COLUNDO (=COLENDO): **gerundio da COLO, IS, COLUI, CULTUM, COLERE**

VENANDO: gerundio da VENOR, VENARIS, VENATUS SUM, VENARI

AGERE: inf. pres. da AGO, IS, EGI, ACTUM, ERE

INCEPTO: part. perf. passivo da INCIPIO, IS, INCEPI, INCEPTUM, INCIPERE

DETINUERAT: ind. piuccheperfetto da DETINEO, ES, DETINUI, DETENTUM, DETINERE

REGRESSUS: part. perf. passivo da REGREDIOR, REGREDERIS, REGRESSUS SUM, REGREDI

STATUI: ind. pres. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

VIDEBANTUR: ind. imperf. da VIDEOR, VIDERIS, VISUS SUM, VIDERI

PERSCRIBERE: inf. pres. da PERSCRIBO, IS, PERSCRIPSI, PERSCRIPTUM, PERSCRIBERE

CARPTIM “partitamente”

POTERO: ind. fut. Da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

ABSOLVAM: ind. fut. Da ABSOLVO, IS, ABSOLVI, ABSOLUTUM, ABSOLVERE

PAUCIS (VERBIS), con poche parole, o tradotto liberamente “concisamente”

EXISTIMO: ind. pres. da EXISTIMO, AS, AVI, ATUM, ARE

FACIAM: ind. fut. Da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

NARRANDI: gerundio da NARRO, AS, AVI, ATUM, ARE

5 Il ritratto di Catilina

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

E' il primo grande ritratto delle opere Sallustiane. E' costruito secondo la tecnica del contrasto, Catilina appare mostruosamente dotato di grandi virtù come di orrendi vizi.

NATUS: part. perf. passivo da NASCOR, ERIS, NATUS SUM, NASCI

NOBILI GENERE.. si fregiava del titolo di NOBILIS chi aveva avuto almeno un console tra i suoi antenati. Il primo di una famiglia che accedesse a quella carica era il fondatore della nobiltà dei suoi. Sin dal II sec. a.C. la *nobilitas* era diventata una casta chiusa; i nobili avevano diritto a posti speciali in teatro e conservavano tutte le cariche più lucrose in famiglia. I privilegi dei nobili non erano riconosciuti legalmente ma soltanto ammessi per consuetudine. Sallustio attribuisce l'aggettivo NOBILIS quasi esclusivamente in senso dispregiativo

EXERCUIT: ind. perf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

LUBET (CUIUSLIBET?) verbo intransitivo impersonale

ADPETENS: part. pres. da ADPETO, IS, APPETIVI, APPETITUM, ADPETIRE

PROFUSUS: part. perf. passivo da PROFUNDO, IS, PROFUDI, PROFUSUM, PROFUNDERE; con valore aggettivale

ARDENS: part. pres. da ARDEO, ES, ARSI, ARDERE; con valore aggettivale

CUPIEBAT: ind. imperf. da CUPIO, IS, CUPIVI, CUPITUM, CUPERE

INVASERAT: ind. piuccheperfetto da INVADO, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE

CAPIUNDAE (=CAPIENDAE): **gerundivo da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE**

ADSEQUERETUR: cong. imperf. da ADSEQUOR, ADSEQUERIS, ADSECUTUS SUM, ADSEQUI

HABEBAT: ind. imperf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

PENSI part. perf. passivo da PENDO; lett. "non aveva alcunchè di ponderato"

AUXERAT: ind. piuccheperf. Da AUGEO, ES, AUXI, AUCTUM, AUGERE

CORRUPTI: part. perf. pass. da CORRUMPO, IS, CORRUPI, CORRUPTUM, CORRUMPERE

VEXABANT: ind. imperf. da VEXO, AS, AVI, ATUM, ARE

VIDETUR: ind. pres. da VIDEOR

HORTARI: inf. pres. da HORTOR, ARIS, HORTATUS SUM, HORTARI

ADMONUIT: ind. perf. da ADMONEO, ES, ADMONUI, ADMONITUM, ADMONERE

REPETERE: ind. pres. da REPETO, IS, REPETIVI, REPETITUM, REPETERE

HABUERINT: cong. perf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

RELIQUERINT: cong. perf. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE

FACTA SIT: cong. perf. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

DISSERERE: inf. pres. da DISSERO, IS, DISSERUI, DISSERTUM, DISSERERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

6 **L’Archeologia romana;** inizia la cosiddetta “archeologia”, ossia una breve digressione (VI-XIII) sull’antica storia romana

ACCEPI: ind. perf. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE

CONDIDERE (=CONDIDERUNT): **ind. perf. da CONDO, IS, CONDIDI, CONDITUM, CONDERE**

HABUERE (=HABUERUNT): **ind. perf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE**

CONVENERE (=CONVENERUNT): **ind. perf. da CONVENIO, IS, CONVENI, CONVENTUM, CONVENIRE**

VIVENTES: part. pres. da VIVO, IS, VIXI, VICTUM, VIVERE

MEMORATU: supino da MEMOROR, ARIS, ATUS SUM, ARI

COALUERINT: cong. perf. da COALESCO, IS, COALUI, COALITUM, COALERE

FACTA ERAT: ind. piuccheperf. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

AUCTA: part. pass. da AUGEO, ES, AUXI, AUCTUM, AUGERE

POLLENS: part. pres. da POLLEO, ES, POLLERE; con valore aggettivale

VIDEBANTUR: ind. imperf. passivo da VIDEOR

HABENTUR: ind. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

ORTA EST: ind. perf. da ORIOR, ORIRIS, ORTUS SUM, ORIRI

PERCULSI: part. perf. pass. da PERCELLO, IS, PERCULI, PERCULSUM, PERCELLERE

ABERANT: ind. imperf. da ABSUM, ABES, AFUI, ABESSE

INTENTI: part. perf. pass. da INTENDO, IS, INTENDI, INTENSUM, INTENDERE; con valore aggettivale

IRE: inf. pres. da EO, IS, II, ITUM, IRE

TEGERE: inf. pres. da TEGO, IS, TEXI, TECTUM, TEGERE

Sono tutti infiniti storici, di cui Sallustio fa largo uso. Si traducono o con l’imperfetto indicativo del verbo in questione oppure con l’infinito del medesimo verbo, preceduto dal passato remoto del verbo “cominciare” o anche col presente storico.

PROPULERANT: ind. piuccheperf. da PROPELLO, IS, PROPULI, PROPULSUM, PROPELLERE

DANDIS: gerundivo da DO, FAS, DEDI, DATUM, DARE

ACCIPIUNDIS (=ACCIPIENDIS): **gerundivo da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE**

HABEBANT: ind. imperf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DELECT: part. perf. pass. da DELIGO, IS, DELEGI, DELECTUM, DELIGERE

AUGENDAE: gerundivo da AUGEO, ES, AUXI, AUCTUM, AUGERE

CONVORTIT: ind. perf. da CONVERTO, IS, CONVERTI, CONVERSUM, CONVERTERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FACERE (=FACERUNT): **ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

Dopo la cacciata di Tarquinio il Superbo, all'inizio della repubblica, iniziano ad essere nominati due consoli ogni anno

POSSE: inf. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

INSOLESCERE: inf. pres. da INSOLESCO, IS, INSOLESCERE

7

BONI l'aggettivo *bonus* è qui usato nel suo significato morale più che sociale; *boni* sono "la gente nata bene", amanti dell'ordine, patrioti, ligi alle istituzioni

ADEPTA EST: ind. perf. da ADIPISCOR, ERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCI; forma ablativo assoluto con LIBERTATE

CREVERIT: cong. perf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

INCESSERAT: ind. piuccheperf. da INCEDO, IS, INCESSI, INCESSUM, INCEDERE; lett "era subentrata"

DISCEBAT: ind. imperf. da DISCO, IS, DIDICI, DISCERE

HABEBANT: ind. imperf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DOMUERAT: ind. piuccheperf. da DOMO, AS, DOMUI, DOMITUM, DOMARE

FERIRE: inf. pres. da FERIO, IS, FERIRE

ASCENDERE: inf. pres. da ASCENDO, IS, ASCENDI, ASCENSUM, ASCENDERE

CONSPICI: inf. pres. passivo da CONSPICIO, IS, CONSPEXI, CONSPECTUM, CONSPICERE

FACERET: cong. imperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

VOLEBANT: ind. imperf. da VOLO, IS, VOLUI, VELLE

POSSEM: cong. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

FUDERIT: cong. perf. da FUNDO, IS, FUDI, FUSUM, FUNDERE

CEPERIT: cong. perf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

TRAHERET: cong. imperf. da TRAHO, IS, TRAXI, TRACTUM, TRAHERE

8

FUERE (=FUERUNT): **ind. perf. da SUM**

FERUNTUR: ind. pres. passivo da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

PROVENERE (=PROVENERUNT): **ind. perf. da PROVENIO, IS, PROVENI, PROVENTUM, PROVENIRE**

FECERE (=FECERUNT): **ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

POTUERE (=POTUERUNT): **ind. perf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE**

EXTOLLERE: inf. pres. da EXTOLLO, IS, EXTULI, EXTOLLERE

EXERCEBAT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

FACERE: inf. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

DICERE: inf. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

MALEBAT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

9

DOMI MILITIAQUE espressione idiomatica che significa “in pace e in guerra”

COLEBANTUR: ind. imperf. passivo da COLO, IS, COLUI, CULTUM, COLERE

VALEBAT: ind. imperf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

EXERCEBANT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

EVENERAT: ind. piuccheperf. da EXCEDO, IS, EXCESSI, EXCESSUM, EXCEDERE

RELINQUERE: inf. pres. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE

PULSI: part. perf. passivo da PELLO, IS, PEPULI, PULSUM, PELLERE

CEDERE: inf. pres. da CEDO, IS, CESSI, CESSUM, CEDERE

AUSI ERANT: ind. piuccheperf. da AUDEO, ES, AUSUS SUM, AUDERE

ACCEPTA: part. pass. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE; forma ablativo assoluto con

IGNOSCERE: inf. pres. da INGOSCO, IS, IGNOVI, IGNOTUM, INGOSCERE

PERSEQUI: inf. pres. da PERSEQUOR, ERIS, PERSECUTUS SUM, PERSEQUI

MALEBANT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

10

CREVIT: ind. perf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

DOMITI: part. pass. da DOMO, AS, DOMUI, DOMITUM, DOMARE

SUBACTI: part. pass. da SUBIGO, IS, SUBEGI, SUBACTUM, SUBIGERE

INTERIIT: ind. perf. da INTEREO, IS, INTERII, INTERITUM, INTERIRE

PATEBANT: ind. imperf. da PATEO, ES, PATUI, PATERE

SAEVIRE: inf. pres. da SAEVIO, IS, SAEVII, SAEVITUM, SAEVIRE

MISCERE: inf. pres. da MISCEO, ES, MISCUI, MISTUM, MISCERE

COEPIT: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FUERE (=FUERUNT): **ind. perf. da SUM**

CREVIT: ind. perf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

SUBVORTIT: ind. perf. da SUBVERTO, IS, SUBVERTI, SUBVERSUM, SUBERTERE

FIDES il vocabolo FIDES esprime uno dei principi fondamentali dell'etica romana. Essa può significare onestà, lealtà, fede alla parola data e simili. Nel rapporto tra superiori e inferiori (tra *patronus* e *clientes* o, su scala più vasta, tra il governo di Roma e i popoli alleati o sottoposti) con FIDES si indicava il complesso di obblighi reciprochi

NEGLEGERE: inf. pres. da NEGLEGO, IS, NEGLEXI, NEGLECTUM, NEGLEGERE

HABERE: inf. pres. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

EDOCUIT: ind. perf. da EDOCEO, ES, EDOCUI, EDOCTUM, EDOCERE

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

SUBEGIT: ind. perf. da SUBIGO, IS, SUBEGI, SUBACTUM, SUBIGERE

CLAUSUM: part. perf. passivo da CLAUDO, IS, CLAUSI, CLAUSUM, CLAUDERE; con valore aggettivale

PROMPTUM: part. perf. pass. da PROMO, IS, PROMPSI, PROMPTUM, PROMPERE; con valore aggettivale

HABERE: inf. pres. da HABEO

CRESCERE: inf. pres. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

INVASIT: ind. perf. da INVADO, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE

11

EXERCEBAT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

EXOPTANT: ind. pres. da EXOPTO, AS, AVI, ATUM, ARE; si costruisce con l'accusativo o con l'infinito

NITITUR: ind. pres. da NITOR, NITERIS, NISUS SUM, NITI

DESUNT: ind. pres. da DESUM, DEES, DEFUI, DEESSE

CONTENDIT: ind. pres. da CONTENDO, IS, CONTENDI, CONTENTUM, CONTENDERE

HABET: ind. pres. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

CONCUPIVIT: ind. perf. da CONCUPISCO, IS, CONCUPIVI, CONCUPITUM, CONCUPISCERE

IMBUTA: part. perf. pass. da IMBUO, IS, IMBUI, IMBTUM, IMBUERE

MINUITUR: ind. pres. passivo da MINUO, IS, MINUI, MINUTUM, MINUERE

L. SULLA nobile decaduto, partecipò alla guerra in Africa contro Giugurta e più tardi, alle campagne contro Cimbri e Teutoni agli ordini di Mario. Ebbe dal senato il comando della guerra contro Mitridate, comando che Mario desiderava e si fece assegnare dai tribuni della plebe: scoppiò così una tremenda guerra civile tra

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

i due, con episodi di ferocia e di violenza terribili. Silla vinse, ma non annientò le forze di Mitridate; più tardi l'avrebbe sconfitto Pompeo. Dittatore nell'82, Silla rafforzò l'autorità del senato e dei nobili. Si dimise nel 79 a.C. ritirandosi a Pozzuoli, dove morì. Nella letteratura che si riferisce alle guerre civili di Roma, Silla è la figura tipica del mostro sanguinario; si trovano moltissime allusioni al dittatore, sempre descritto come crudele

RECEPTA: part. perf. pass. da RECIPIO, IS, RECEPI, RECEPTUM, RECIPERE; forma ablativo assoluto con RE PUBLICA

HABUIT: ind. perf. da HABEO

RAPERE: inf. pres. da RAPIO, IS, RAPUI, RAPTUM, RAPERE

TRAHERE: inf. pres. da TRAHO, IS, TRAXI, TRACTUM, TRAHERE

CUPERE: inf. pres. da CUPIO, IS, CUPIVI, CUPITUM, CUPERE

ACCEDEBAT: ind. imperf. da ACCEDO, IS, ACCESSI, ACCESSUM, ACCEDERE

FACERET: cong. imperf. da FACIO

ACCEDEBAT: ind. imperf. da ACCEDO, IS, ACCESSI, ACCESSUM, ACCEDERE

HABUERAT: ind. piuccheperf. da HABEO

MOLLIVERANT: ind. piuccheperf. da MOLLO, IS, MOLLIVI, MOLLITUM, MOLLERE

INSUEVIT: ind. perf. da INSUESCO, IS, INSUEVI, INSUETUM, INSUERE

PICTAS: part. pass. da PINGO, IS, PINXI, PICTUM, PINGERE; valore aggettivale

RAPERE: inf. pres. da RAPIO, IS, RAPUI, RAPTUM, RAPERE

POLLUERE: inf. pres. da POLLUO, IS, POLLUI, POLLUTUM, POLLERE

ADEPTI SUNT: part. perf. pass. da ADIPISCOR, ADIPISCERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCERE

CORRUPTIS: part. pass. da CORRUMPO, IS, CORRUPI, CORRUPTUM, CORRUMPERE; valore aggettivale

TEMPERARENT: cong. imperfetto da TEMPERO, AS, AVI, ATUM, ARE

12

L'elogio della paupertas *è un* tòpos *caro alla storiografia e alla poesia latina*

COEPERE (=COEPERUNT): **ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE**

SEQUEBATUR: ind. imperf. da SEQUOR, ERIS, SECUTUS SUM, SEQUI

HEBESCERE: inf. pres. da HEBESCO, IS, HEBESCERE

PROBO da PROBRUM, I "azione vergognosa", "infamia", "disonore"

HABERI: inf. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DUCI: inf. pres. passivo da DUCO, IS, DUXI, DUCTUM, DUCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

COEPIT: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COPERE

INVASERE (=INVASERUNT): **ind. perf. da INVADA, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE**

RAPERE: inf. pres. da RAPIO, IS, RAPUI, RAPTUM, RAPERE

CONSUMERE: inf. pres. da CONSUMO, IS, CONSUMPSI, CONSUMPTUM, CONSUMERE

PENDERE: inf. pres. da PENDO, IS, PEPENDI, PENSUM, PENDERE

CUPERE: inf. pres. da CUPIO, IS, CUPII, CUPITUM, CUPERE

OPERA PRETIUM EST : traduciamo liberamente “vale la pena” (lett. “è prezzo dell’opera”)

COGNOVERIS: cong. perf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI,

EXAEDIFICATAS: part. perf. pass. da EXAEDIFICO, AS, AVI, ATUM, ARE

VISERE: inf pres. da VISO, IS, VISI, VISUM, VISERE

FECERE (=FECERUNT): **ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

ERIPIEBANT: ind. imperf. da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

ADIMERE: inf. pres. da ADIMO, IS, ADEMI, ADEMPTUM, ADIMERE

RELIQUERANT: ind. piuccheperf. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELIQUERE

FACERE: inf. pres. da FACIO

UTI: inf. pres. UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

13

VIDERE (=VIDERUNT): **ind. perf. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE**

SUBVORSOS: part. pass. da SUBVERTO, IS, SUBVERTI, SUBVERSUM, SUBVERTERE

CONSTRATA ESSE: inf. perf. passivo da CONSTERNO, IS, CONSTRAVI, CONSTRATUM, CONSTERNERE

LICEBAT: ind. imperf. da LICEO, ES, LICUI, LICITUM, LICERE

ABUTI: inf. pres. ABUTOR, ABUTERIS, ABITUS SUM, ABUTI

INCESSERAT: ind. piuccheperf. da INCEDO, IS, INCESSI, INCESSUM, INCEDERE

PATI: inf. pres. passivo da PATIO, PATIS, PATERE

VESCENDI: gerundio da VESCOR, ERIS, VESCI

EXQUIRERE: inf. pres. da EXQUIRO, IS, EXQUISIVI, EXQUISITUM, EXQUISIRE

DORMIRE: inf. pres. da DORMIO, IS, DORMIVI, DORMITUM, IRE

OPPERIRI: inf. pres. da OPPERIOR, OPPERIRIS, OPPERTUS SUM, OPPERIRI

ANTECAPERE: inf. pres. da ANTECAPIO, IS, ANTECEPI, ANTECEPTUM, ANTECAPERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

DEFECERANT: ind. piuccheperf. da DEFICIO, IS, DEFECI, DEFECTUM, DEFICERE

INCENDEBANT: ind. imperf. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCEDERE

CAREBAT: ind. imperf. da CAREO, ES, CARUI, CARERE

DEDITUS: part. perf. pass. da DEDO, IS, DEDIDI, DEDITUM, DEDERE; con valore aggettivale

14

CORRUPTA part. pass. con valore aggettivale da CORRUMPO, IS, CORRUMPTUM, CORRUMPERE

FACTU: supino passivo da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

FLAGITIORUM ATQUE FACINORUM : termini ricorrenti nel capitolo : FLAGITIUM, II scelleratezza, crimine, misfatta; FACINUS, FACINORIS misfatto, scelleratezza

MANU, VENTRE, PENE sono usati in senso figurato per indicare i vizi del gioco, di gola e sessuali

CONVICTI: pat. pass. da CONVINCO, IS, CONVICI, CONVICTUM, CONVINCETRE

TIMENTES: part. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

ALEBAT: ind. imperf. da ALO, IS, ALUI, ALTUM, ALERE

INCIDERAT: ind. piuccheperf. da INCIDO, INCIDIS, INCIDI, INCIDERE; si costruisce con in +accusativo

AES, AERIS debito

EFFICIEBATUR: ind. imperf. passivo da EFFICIO, IS, EFFECI, EFFECTUM EFFICERE

ADULESCENTIUM.. il grande ascendente di Catilina sui giovani è tra le sue caratteristiche più ricordate dagli storici. Anche Cicerone, anni dopo la sua morte, insiste su questo punto (nella *Pro Caelio*, difendendo quindi uno del suo giro) ammettendo che Catilina era dotato di ingegno e d'eloquenza

ADPETEBAT: ind. imperf. da ADPETO, IS, ADPETIVI, ADPETITUM, ADPETIRE

FLUXI: part. pass. con valore aggettivale da FLUO, IS, FLUXI, FLUXUM, FLUERE

CAPIEBANTUR: ind. imperf. passivo da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

FLAGRABAT: UT FLAGRABAT.. UT + indicativo : valore dichiarativo-causale ("dato che, siccome, in quanto")

PRAEBERE: inf. pres. da PRAEBEO, ES, PRAEBUI, PRAEBITUM, PRAEBERE

PARCERE: inf. pres. da PARCO, IS, PEPERCI, PARSUM, PARCERE

FACERET: cong. imperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

SCIO: ind. pres. da SCIO, IS, SCII, SCITUM, SCIRE

EXISTUMARENT: cong. imperf. da EXISTUMO, AS, AVI, ATUM, ARE

FREQUENTABAT: ind. imperf. da FREQUENTO, AS, AVI, ATUM, ARE

HABUISSE: ind. perf. da HABEO

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FORET: cong. imperf. da SUM

COMPERTUM: part. perf. pass. da COMPERIO, ERIS, COMPERI, COMPERTUM, COMPERIRE

VALEBAT: ind. imperf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

15

FECERAT: ind. piuccheperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM FACERE

IUS - FAS leggi umane e leggi divine

CAPTUS: part. perf. pass. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

NUBERE: inf. pres. da NUBO, IS, NUPSI, NUPTUM, NUBERE

CREDITUR: ind. pres. passivo da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

NECATO: NECATO FILIO ablativo assoluto

FECISSE: ind. perf. da FACIO

MATURANDI: gerundio genitivo da MATURO, AS, AVI, ATUM, ARE

SEDARI: lett. “essere calmato né dalla..”

INERAT: ind. imperf. da INSUM, INES, INFUI, INESSE

Sull’attività politica di Catilina l’opera di Sallustio trova riscontro non solo nelle famose orazioni pronunciate da Cicerone quando, da console, dirigeva le indagini su la congiura e quando questa fu scoperta, ma anche in orazioni successive alla condanna

16

DIXIMUS: ind. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

INLEXERAT: ind. piuccheperf. da INLICIO, INLICIS, INLEXI, INLECTUM, INLICERE

EDOCEBAT: ind. imperf. da EDOCEO, ES, EDOCUI, EDOCTUM, EDOCERE

ATTRIVERAT: ind. piuccheperf. da ATTERO, IS, ATTRIVI, ATTRITUM, ATTERERE

SUPPETEBAT: ind. imperf. da SUPPETO, IS, SUPPETIVI, SUPPETITUM, SUPPETERE

CIRCUMVENIRE: inf. pres. da CIRCUMVENIO, IS, CIRCUMVENI, CIRCUMVENTUM, CIRCUMVENIRE

TORPESCERENT: cong. imperf. da TORPESCO, IS, TORPUI, TORPESCERE

CONFISUS (EST): ind. perf. da CONFIDO, IS, CONFISUS SUM, CONFISUM, CONFIDERE; si costruisce col dativo

USI: infinito perfetto da UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

OPPRIMENDAE: gerundivo passivo femminile genitivo da OPPRIMO, IS, OPPRESSI, OPPRESSUM, OPPRIMERE; si concorda con REI PUBLICAE

CEPIT: ind. perf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

GEREBAT: ind. imperf. da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

PETENTI: part. pres. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETERE

INTENTUS (ERAT) : agg. part. futuro da INTENTO, AS, AVI, ATUM, ARE

17

Dalle indicazioni che dà si evince che si riferisce al primo giugno ("calende" è il primo giorno di ciascun mese) nel 64 a.C., anno del consolato di L. Cesare e Caio Figulo

DOCERE: inf. pres. da DOCEO, ES, DOCUI, DOCTUM, DOCERE

VOLUIT: ind. perf. da VOLO, IS, VOLUI, VELLE

EO avv di moto a luogo "là"

CONVENERE (=CONVENERUNT): **ind. perf. da CONVENIO, IS, CONVENI, CONVENTUM, CONVENIRE**

FAVEBAT: ind. imperf. FAVEO, ES, FAVI, FAUTUM, FAVERE; regge il dativo

VIVERE: inf. pres. da VIVO, IS, VIXI, VICTUM, VIVERE

COPIA, AE "occasione, facoltà" - non solo "ricchezza", "truppe"

MALEBANT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

FUERE (=FUERUNT)

CREDERENT: cong. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

CONFISUM: part. pass. da CONFIDO, IS, CONFISUS SUM, CONFISUM, CONFIDERE

VALUISSET: cong. piuccheperf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

FORE: infinito futuro da SUM non è questo il caso, ma bisogna saperlo: i verbi che mancano di supino non hanno il participio futuro, pertanto quando devono esprimere un'azione futura rispetto il tempo del verbo della reggente spesso si costruiscono con FORE UT + CONGIUNTIVO PRESENTE / IMPERFETTO (secondo il tempo della reggente)

18 si apre una nuova, breve digressione sulla congiura del 66-65, nota anche come "prima congiura di Catilina". Essa è raccontata anche da Cicerone. La digressione copre appena due capitoli (questo e il successivo).

Autronio e Silla, consoli designati per l'anno 65, erano stati deposti prima ancora di assumere la carica con l'accusa di broglio elettorale. Con loro si sarebbe alleato Catilina, appena estromesso dalle elezioni al consolato per aver presentato fuori dai termini la propria candidatura. Secondo Svetonio e Plutarco al colpo di Stato aderirono anche Crasse e Cesare; proprio Cesare avrebbe dovuto dare il segnale che qui Sallustio attribuisce a Catilina. Sempre secondo Svetonio, Crasso non si presentò il giorno stabilito davanti alla Curia; Cesare non diede il segnale convenuto e la congiura fallì. Secondo Sallustio la congiura fallisce invece perché non si era radunato un numero sufficiente di armati.

NB Silla è un parente del famoso dittatore ma non è il celebre tiranno Silla; fu processato per aver partecipato sia a questa sia alla seconda congiura. Fu difeso da Cicerone e assolto.

CONIURAVERE (=CONIURAVERUNT)

POTERO: ind. fut. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

DICAM: ind. fut. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

AMBITUS, AMBITUS genitivo singolare “di broglio” = corruzione elettorale

DEDERANT: ind. piuccheperf. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

PROHIBITUS ERAT: ind. piuccheperf. passivo da PROHIBEO, ES, PROHIBUI, PROHIBITUM, PROHIBERE

PETERE: inf. pres. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETERE

PROFITERI: ind. pres. da PROFITEOR, ERIS, PROFESSUS SUM, PROFITERI

NEQUIVERAT: ind. piuccheperf. da NEQUEO, NEQUIS, NEQUII, NEQUITUM, NEQUIRE; “non essere in grado”

PROFITERI: inf. pres. da PROFITEOR, PROFITERIS, PROFESSUS SUM, PROFITERI

PERTURBANDAM: gerundivo da PERTURBO, AS, AVI, ATUM, ARE; si accorda con REM PUBLICAM

NONAS DECEMBRIS le “none” cadevano nel settimo giorno dei mesi lunghi e nel quinto degli altri

COMMUNICATO CONSILIO ablativo assoluto

INTERFICERE: inf. pres. da INTERFICIO, IS, INTERFECI, INTERFECTUM, INTERFICERE

CORREPTIS: part. pass. da CORRIPIO, IS, CORRIPUI, CORREPTUM, CORRIPERE

OBTINENDAS: gerundivo da OBTINEO, ES, OBTINUI, OBTENTUM, OBTINERE

MITTERE: ind. pres. da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

COGNITA: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

TRANSTULERANT: ind. piuccheperf. da TRANSFERO, FERS, TRANSTULI, TRANSLATUM, TRANSFERRE

MACHINABANTUR: ind. imperf. MACHINOR, MACHINARIS, MACHINATUS SUM, MACHINARI; in senso figurato proprio “macchinare”, “ordire” (quindi, qui con PERNICIEM traduciamo liberamente “tramavano la morte”)

MATURASSET (=MATURAVISSET)

DARE: inf. pres. da DO

FORET (=ESSET)

CONVENERAT: ind. piuccheperf. da CONVENIO, IS, CONVENI, CONVENTUM, CONVENIRE

DIREMIT: ind. perf. da DIRIMO, IS, DIREMI, DIREMPTUM, DIRIMERE

19

Pisone non fu condannato per il suo coinvolgimento nella congiura, ma rapidamente allontanato dall’Italia con un escamotage.

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PRO esprime sostituzione, traduciamo “in luogo di pretore”

MISSUS EST: ind. perf. passivo da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

ADNITENTE: part. pres. da ADNITOR, ERIS, ADNISUS SUM, ADNITI forma ablativo assoluto con Crasso (“sforzandosi in tal senso Crasso..”)

COGNOVERAT: ind. piuccheperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

PRAESIDIUM si intende un sostegno contro Pompeo

DEDERAT: ind. piuccheperf. da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

VOLEBAT: ind. imperf. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

FACIENS: part. pres. da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

OCCISUS EST: ind. perf. passivo da OCCIDO, IS, OCCIDI, OCCISUM, OCCIDERE

CLIENTIS .. la clientela è un istituto che Cicerone asserisce fondato da Romolo. E’ il rapporto tra una persona ricca, potente e autorevole e una più povera e indifesa (sia essa un nemico o un libero o un dipendente); tale rapporto non era sanzionato dalla legge ma le XII tavole riconoscono la gravità dell’impegno morale, i diritti e i doveri reciproci. Tale atteggiamento si dilata da rapporto tra privati a rapporto tra la Repubblica e altri stati: il vincitore diventa patrono del popolo vinto.

DICANT: cong. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

NEQUIVISSE: inf. perf. da NEQUEO, IS, NEQUII, NEQUITUM, NEQUIRE

PATI: inf. pres. da PATIOR, ERIS, PASSUS SUM, PATI

AGGRESSOS (ESSE): inf. perf. da AGGREDIOR, ERIS, AGGRESSUS SUM, AGGREDI

FECISSE: inf. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

PERPESSOS: part. pass. da PERPETIOR, ERIS, PERPESSUS SUM, PERPETI

RELINQUEMUS: ind. futuro da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE

DICTUM (EST): ind. perf. passivo da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

Nonostante lo scrupolo storiografico, è palese la simpatia di Sallustio per la seconda ipotesi, e cioè che Pisone fosse stato ucciso da Pompeo

20 si ritorna al filo narrativo precedente

CONVENISSE: inf. perf. da CONVENIO, IS, CONVENI, CONVENTUM, CONVENIRE

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

EGERAT: ind. piuccheperf. da EGO, IS, EGI, ACTUM, EGERE

CREDENS: part. pres. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

ABDITAM part. pres. con valore aggettivale da ABDO, IS, ABDIDI, ABDITUM, ABDIRE

COHORTARI: inf. pres. passivo da COHORTO, AS, ARE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

SECEDIT: ind. pres. da SECEDO, IS, SECESSI, SECESSUM, SECEDERE

AMOTIS: part. perf. pass. AMOVEO, AMOVES, AMOVI, AMOTUM, AMOVERE

HABUIT: ind. perf. da HABEO

FORENT = ESSENT

CECIDISSENT: cong. piuccheperf. da CADO, IS, CECIDI, CADERE

PER IGNAVIAM AUT.. astratto per il concreto

COGNOVI: ind. perf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

AUSUS EST: ind. perf. da AUDEO, ES, AUSUS SUM, AUDERE

INCIPERE: inf. pres. da INCIPIO, IS, INCEPI, INCEPTUM, INCIPERE

INTELLEXI: ind. perf. da INTELLIGO, IS, INTELLEXI, INTELLECTUM, INTELLIGERE

VELLE: inf. pres. da VOLO, IS, VOLUI, VELLE

NOLLE: inf. pres. da NOLO, NON VIS, NOLUI, NOLLE

DIVORSI part. pass. con valore di aggettivo da DIVERTO, IS, DIVERTI, DIVERSUM, DIVERTERE

AUDISTIS (=AUDIVISTIS): **ind. perf. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDITUM, AUDIRE**

ACCENDITUR: ind. pres. passivo da ACCENDO, IS, ACCENDI, ACCENSUM, ACCENDERE

CONCESSIT: ind. perf. da CONCEDO, IS, CONCESSI, CONCESSUM, CONCEDERE

NOSMET enfatico per NOS

PENDERE: inf. pres. da PENDO, IS, PEPENDI, PENSUM, PENDERE; infinito storico

VALERET: cong. imperf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

VOLUNT: ind. pres. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

RELIQUERE (=RELIQUERUNT): **ind. perf. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE**

PATIENIMI: ind. fut. Da PATIOR, PATERIS, PASSUS SUM, PATI

Sallustio mette sulla bocca di Catilina le parole d'esordio della I Catilinaria di Cicerone ("quousque tandem, Catilina..")

EMORI: inf. pres. da EMORIOR, ERIS, EMORTUUS SUM, EMORI

PRAESTAT: ind. pres. da PRAESTO, AS, PRAESTITI, PRAESTITUM, PRAESTARE

AMITTERE: ind. pres. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

VIGET: ind. pres. da VIGEO, ES, VIGUI, VIGERE

VALET: ind. pres. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CONSENUERUNT: ind. perf. da CONSENESCO, IS, CONSENUI, CONSENERE

EXPEDIET: ind. fut. da EXPEDIO, IS, EXPEDII, EXPEDITUM, EXPEDIRE; RES EXPEDIET CETERA lett “la cosa (stessa) sbrigherà le altre cose”

POTEST: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

PROFUNDANT: cong. pres. da PROFUNDO, IS, PROFUDI, PROFUSUM, PROFUNDERE

EXSTRUENDO: gerundivo da EXSTRUO, IS, EXSTRUII, EXSTRUCTUM, EXSTRUERE

DEESSE: inf. pres. da DESUM, DEES, DEFUI, DEESSE

EMUNT: ind. pres. da EMO, EMIS, EMI, EMPTUM, EMERE

DIRUUNT: ind. pres. da DIRUO, IS, DIRUI, DIRUTUM, DIRUERE

TRAHUNT: ind. pres. da TRAHO, IS, TRAXI, TRACTUM, TRAHERE

VINCERE: inf. pres. da VINCO, IS, VICI, VICTUM, VINCERE

NEQUEUNT: ind. pres. da NEQUEO, IS, NEQUIVI, NEQUITUM, NEQUIRE

EXPERGISCIMINI: ind. pres. da EXPERGISCOR, ERIS, EXPERRECTUS SUM, EXPERGISCI

POSUIT: ind. perf. da PONO, IS, POSUI, POSITUM, PONERE

UTIMINI: ind. pres. da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

ABERIT: ind. fut. da ABSUM, ABES, AFUI, ABESSE

AGAM: ind. fut. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

FALLIT: ind. pres. da FALLO, IS, FEFELLI, FALSUM, FALLERE

SERVIRE: inf. pres. da SERVIO, IS, SERVIVI, SERVITUM, SERVIRE

21

ACCEPERE (=ACCEPERUNT)**: ind. perf. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE**

MOVERE: inf. pres. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

PROPONERET: cong. imperf. da PROPONO, IS, PROPOSUI, PROPOSITUM, PROPONERE

FORET = ESSET

PETERENT: cong. imperf. da PETO, IS, PETIVI, PETITUM, PETERE

OPIS da OPS, OPIS “di aiuto”

HABERENT: cong. imperf. da HABEO

POLLICERI: inf. pass. da POLLICEO, ES, POLLICITUM, POLLICERE; verbo usato dagli oratori all’inizio del discorso

TABULAS NOVA.. sarebbe l’abolizione dei debiti; la riduzione e abolizione dei debiti era stata una delle richieste fondamentali della plebe, dato che l’economia si fondava sul sistema creditizio

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FERT: ind. pres. da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

PETERE: inf. pres. da PETO, IS, PETII, PETIVI, PETITUM, PETERE

CIRCUMVENTUM: part. pass. da CIRCUMVENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

AGUNDI (=AGENDI)**: gerundio da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE**

FACTURUM (ESSE): inf. fut. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

ADMONEBAT: ind. imperf. da ADMONEO, ES, ADMONUI, ADMONITUM, ADMONERE

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

HABERENT: cong. imperf. da HABEO

DIMISIT: ind. perf. da DIMITTO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

22

FUERE = FUERUNT

DICERENT: cong. imperf. Da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

HABITA: part. pass. da HABEO

ADIGERET: cong. imperf. da ADIGO, IS, ADEGI, ADACTUM, ADIGERE

PERMIXTUM: part. pass. da PERMISCEO, ES, PERMISCUI, PERMISTUM, PERMISCERE; valore aggettivale

EXECRATIONEM lett “dopo la maledizione” (i congiurati invocavano su di sé, nel giurare, una maledizione se avessero tradito il giuramento)

CIRCUMTULISSE: inf. perf. da CIRCUMFERO, FERS, CIRCUMTULI, CIRCUMLATUM, CIRCUMFERRE

FIERI: inf. pres. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

CONSUEVIT: ind. perf. da CONSUESCO, IS, CONSUEVI, CONSUETUM, CONSUERE

APERUISSE: inf. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

FECISSE: inf. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

FORENT = ESSENT

FICTA part. pass. con valore aggettivale da FINGO, IS, FINXI, FICTUM, FINGERE

FACINORIS misfatto, scelleratezza

ORTA EST: ind. perf. da ORIOR, ORIRIS, ORTUS SUM, ORIRI

LENIRI: inf. pres. da LENIO, IS, LENIVI, LENITUM, LENIRE

CREDEBANT: ind. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

DEDERANT: ind. piuccheperf. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

COMPERTA EST: ind. perf. da COMPERIOR, COMPERIRIS, COMPERTUS SUM, COMPERIRI

23

NATUS part. pass. con valore aggettivale da NASCOR, ERIS, NATUS SUM, NASCI

COOPERTUS: part. pass. da COOPERIO, IS, COOPERUI, COOPERTUM, COOPERIRE

MOVERANT: ind. piuccheperf. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

INERAT: ind. imperf. da INSUM, INES, INFUI, INESSE

RETICERE: inf. pres. da RETICEO, ES, RETICUI, RETICERE

AUDIERAT: ind. piuccheperf. da AUDIO, IS, AUDIVII, AUDITUM, AUDIRE

DICERE: inf. pres. da DICO

FACERE: inf. pres. da FACIO

HABEBAT: ind. imperf. da HABEO

LARGIRI: inf. pres. da LARGIOR, IRIS, LARGITUS SUM, LARGIRI

POTERAT: ind. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

POLLICERI: inf. pres. da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

COEPIT: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

FORET = ESSET

COGNITA: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

HABUIT: ind. perf. da HABEO

SUBLATO: part. pass. da TOLLO, IS, SUSTULI, SUBLATUM, TOLLERE

AUDIERAT: ind. piuccheperf. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDITUM, AUDIRE

ACCENDIT: ind. pres. da ACCENDO, IS, ACCENDI, ACCENSUM, ACCENDERE

POLLUI: inf. pres. passivo da POLLUO, IS, POLLUI, POLLUTUM, POLLUERE

CREDEBANT: ind. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

ADEPTUS FORET (=ESSET): **cong. piuccheperf. da ADIPISCOR, ERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCI**

ADVENIT: ind. perf. da ADVENIO, IS, ADVENI, ADVENTUM, ADVENIRE

FUERE = FUERUNT

24

HABITIS: part. pass. da HABEO; HABITIS COMITIIS ablativo assoluto

CONCUSSERAT: ind. piuccheperf. da CONCUTIO, IS, CONCUSSI, CONCUSSUM, CONCUTERE

MINUEBATUR: ind. imperf. passivo da MINUO, IS, MINUI, MINUTUM, MINUERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

Seguono una serie di infiniti storici

SUMPTAM: part. pass. da SUMO, IS, SUMPSI, SUMPTUM, SUMERE

FACIUNDI (=FACIENDI): **gerundivo da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

ADSCIVISSE: inf. perf. da ADSCISCO, ADSCISCIS, ADSCIVI, ADSCITUM, ADSCISCERE

DICITUR: ind. pres. passivo da DICO

FECERAT: ind. piuccheperf. da FACIO

CREDEBAT: ind. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

POSSE: inf. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

INCENDERE: inf. pres. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCEDERE

ADIUNGERE: inf. pres. da ADIUNGO, IS, ADIUNXI, ADIUNCTUM, ADIUNGERE

INTERFICERE: inf. pres. da INTERFICIO, IS, INTERFECI, INTERFECTUM, INTERFICERE

25 **Sempronia**

COMMISERAT: ind. piuccheperf. da COMMITTO, IS, COMMISI, COMMISSUM, COMMITTERE

DOCTA: part. pass. da DOCEO, ES, DOCUI, DOCTUM, DOCERE; con valore aggettivale

PSALLERE: inf. pres. da PSALLO, IS, PSALLI, PSALLERE; infinito sostantivato

PRAECEPS che cade a capofitto, a testa in giù

DISCERNERES cong. imperf. da DISCERNO, IS, DISCREVI, DISCRETUM, DISCERNERE

PETERET: cong. imperf. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETIRE

PETERETUR: cong. imperf. passivo da PETO; PETERET.. PETERETUR.. poliptodo

PRODIDERAT: ind. piuccheperf. da PRODO, IS, PRODIDI, PRODITUM, PRODERE

ABIERAT: ind. piuccheperf. da ABEO, ES, ABII, ABITUM, ABIRE

POSSE: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

FACERE: inf. pres. da FACIO, IS, FACI, FACTUM, FACERE

MOVERE: inf. pres. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

UTI: inf. pres. da UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

INERAT: ind. imperf. da INSUM, INES, INFUI, INESSE

26

COMPARATIS: part. perf. passivo da COMPERO, AS, AVI, ATUM, ARE; HIS REBUS COMPARATIS ablativo assoluto

PETEBAT: ind. imperf. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETIRE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FORET = ESSET

USURUM (ESSE): inf. fut. da UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

CAVENDUM: gerundio accusativo da CAVEO, ES, CAVI, CAUTUM, CAVERE; traduciamo liberamente “per eluderlo” (riferendosi a Catilina)

DEERANT: ind. imperf. da DESUM, DEES, DEFUI, DEESSE

POLLICENDO: gerundio da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

EFFECERAT: ind. piuccheperf. da EFFICIO, IS, EFFECI, EFFECTUM, EFFICERE

Q. CURIUS nel 64 a.C., alla prima congiura di Catilina, era stato coinvolto anche lui (che faceva parte dell’ordine senatorio). Nel capitolo 7 Sallustio dice che Catilinia convocò “tutti quelli che si trovavano nelle peggiori strettezze e i più spregiudicati”. Lo recita nel capitolo 13 dove spiega che era stato radiato dall’ordine senatorio e che aveva una relazione con una nobile, Fulvia; in uno scatto aveva rivelato a Fulvia il piano della congiura ma la donna non aveva tenuto il segreto e le voci riguardanti il piano di Catilina si erano diffuse (pur senza incolpare Catilina direttamente)

PRODERET: cong. imperf. da PRODO, IS, PRODIDI, PRODITUM, PRODERE

PACTIONE PROVINCIAE Cicerone, per accattivarsi il collega Antonio, gli aveva proposto lo scambio delle due provincie da loro governate: gli avrebbe dato la ricca Macedonia in cambio della povera Gallia Cisalpina. Antonio, avido, accettò e così Cicerone lo guadagnò alla sua causa

PERPULERAT: ind. piuccheperf. da PERPELLO, IS, PERPULI, PERPULSUM, PERPELLERE

SENTIRET: cong. imperf. da SENTIO, IS, SENSI, SENSUM, SENTIRE

HABEBAT: ind. imperf. da HABEO

VENIT: ind. perf. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

CAMPO sarebbe Campo Marzio, dove si tenevano i comizi per le elezioni

FECERAT: ind. piuccheperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

CESSERE (=CESSERUNT): **ind. perf. da CEDO, IS, CESSI, CESSUM, CEDERE**

CONSTITUIT: ind. perf. da CONSTITUO, IS, CONSTITUI, CONSTITUTUM, CONSTITUERE

FACERE: inf. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

EXPERIRI: inf. pres. da EXPERIOR, EXPERIRIS, EXPERTUS SUM, EXPERIRI

EVENERANT: ind. pres. da EVENIO, IS, EVENI, EVENTUM, EVENIRE; traduciamo liberamente “si erano risolti in uno smacco e in un’umiliazione per lui”

27

DIMISIT: ind. perf. da DIMITTO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

CREDEBAT: ind. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

MOLIRI: inf. pres. da MOLIOR, MOLIRIS, MOLITUS SUM, MOLIRI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

TENDERE: inf. pres. da TENDO, IS, TETENDI, TENTUM, TENDERE

HOMINIBUS ARMATIS complemento di mezzo

OBSIDERE: inf. pres. da OBSIDEO, ES, OBSEDI, OBSESSUM, OBSIDERE

IUBERE: inf. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

INTENTI part. pass. con valore di aggettivo da INTENDO, IS, INTENDI, INTENTUM, INTENDERE

PROCEDIT: ind. pres. da PROCEDO, IS, PROCESSI, PROCESSUM, PROCEDERE

UBI (+ind) introduce una temporale

QUESTUS: part. pass. da QUEROR, ERIS, QUESTUS SUM, QUERI

DOCET: ind. pres. da DOCEO, ES, DOCUI, DOCTUM, DOCERE

PRAEMISSE: inf. perf. da PRAEMITTO, IS, PRAEMISI, PRAEMISSUM, PRAEMITTERE

CAPIUNDA (=CAPIENDA)**: gerundivo da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE**

FACERENT: cong. imperf. da CAPIO

OPPRESSISSET: cong. piuccheperf. da OPPRIMO, IS, OPPRESSI, OPPRESSUM, OPPRIMERE

OFFICERE: inf. pres. da OFFICIO, IS, OFFECI, OFFECTUM, OFFICERE

28

PERTERRITIS: part. pass. da PERTERREO, ES, PERTERRUI, PERTERRITUM, PERTERRERE

POLLICITUS: part. pass. da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

CONSTITUERE (=CONSTITUERUNT): **ind. perf. da CONSTITUO, IS, CONSTITUI, CONSTITUTUM, CONSTITUERE**

INTROIRE: inf. pres. da INTROEO, IS, INTROIVI, INTROII, INTROITUM, INTROIRE

CONFODERE: inf. pres. da CONFODIO, IS, CONFODI, CONOSSUM, CONFONDERE

INTELLEGIT: ind. pres. da INTELLEGO, IS, INTELLEXI, INTELLECTUM, INTELLEGERE

IMPENDEAT: cong. pres. da IMPENDEO, ES, IMPENDERE

PROHIBITI: part. pass. da PROHIBEO, ES, PROHIBUI, PROHIBITUM, PROHIBERE

SUSCEPERANT: ind. piuccheperf. da SUSCIPIO, IS, SUSCEPI, SUSCEPTUM, SUSCIPERE

AMISERAT: ind. piuccheperf. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

FECERAT: ind. piuccheperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

29

(CUM) **NUNTIARENTUR: cong. imperf. da NUNTIO, AS, AVI, ATUM, ARE**

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PERMOTUS: part. pass. da PERVOVEO, ES, PERMOVI, PERMOTUM, PERMOVERE; con valore aggettivale

TUERI: inf. pres. da TUEOR, TUERIS, TUITUS SUM, TUERI

POTERAT: ind. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

COMPERTUM: part. pass. da COMPERIO, IS, COMPERI, COMPERTUM, COMPERIRE

HABEBAT: ind. imperf. da HABEO

REFERT: ind. pres. da REFERO, FERS, RETTULI, RELATUM, REFERRE

SOLET: ind. pres. da SOLEO, ES, SOLITUS SUM, SOLERE

DECREVIT: ind. perf. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

(UT) DARENT: cong. imperf. da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

DETRIMENTI genitivo di quantità. Sallustio qui riprende esattamente la formula con cui si davano ai consoli il pieno potere

CAPERET: cong. imperf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

PERMITTITUR: ind. pres. passivo da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

GERERE: inf. pres. da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

COERCERE: inf. pres. da COERCEO, ES, COERCUI, COERCITUM, COERCERE

IMPERIUM ATQUE IUDICIUM intende sia i poteri civili che militari

IUSSU da IUSSUS (IV declinazione), “ordine”

30

ADLATAS (ESSE): inf. perf. passivo da AFFERO, AFFERS, ATTULI, ALLATUM, AFFERE

DICEBAT: ind. imperf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

SCRIPTUM ERAT: ind. piuccheperf. passivo da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

CEPISSE: inf. perf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

SOLET: ind. pres. da SOLEO, ES, SOLITUS SUM, SOLERE

FIERI: inf. pres. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

MOVERI: inf. pres. passivo da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

Q. MARCIO RE e Q. METELLO CRETICO sono due ex consoli che avevano condotto campagne vittoriose rispettivamente in Cilicia e a Creta. Il Senato non aveva decretato loro il trionfo per obbedire a Pompeo, il quale, avendo il comando supremo delle operazione in Oriente, considerando suoi tutti quei successi

MISSI (SUNT): ind. perf. passivo da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

VENDERE: inf. pres. da VENDO, IS, VENDIDI, VENDITUM, VENDERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PRAETORES sembra un nominativo ma è un genitivo; p un uso latino di mettere al nominativo anziché al genitivo partitivo il nome dei pretori, consoli ecc. quando vengono nominati singolarmente

PERMISSUM (EST): ind. perf. passivo da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

FACTA ERAT: ind. piuccheperf. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

UTI + cong. finale

DISTRIBUERENTUR: cong. imperf. passivo da DISTRIBUO, IS, DISTRIBUI, DISTRIBUTUM, DISTIBUERE

HABERENTUR: cong. imperf. passivo da HABEO

PRAEESENT: cong. imperf. da PRAESUM, PRAEES, PRAEFUI, PRAEESSE

31

PERMOTA: part. perf. passivo da PERMOVEO, ES, PERMOVI, PERMOTUM, PERMOVERE

PEPERAT: ind. piuccheperf. da PARIO, IS, PEPERI, PARTUM, PARERE

INVASIT: ind. perf. da INVADO, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE

Segue una serie di infiniti storici

GERERE: inf. pres. da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

HABERE: inf. pres. da HABEO

METIRI: inf. pres. da METIOR, METIRIS, MENSUS SUM, METIRI

INCESSERAT: ind. piuccheperf. da INCEDO, IS, INCESSI, INCESSUM, INCEDERE

ADFLICTARE: inf. pres. da ADFLICTO, AS, AVI, ATUM, ARE; frequentativo di ADFLIGERE

TENDERE: inf. pres. da TENDO, IS, TETENDI, TENTUM, TENDERE

PAVERE: inf. pres. da PAVEO, ES, PAVI, PAVERE

OMISSIS: part. pass. da OMITTO, IS, OMISI, OMISSUM, OMITTERE; OMISSIS SUPERBIA DELICIIS ablativo assoluto

EADEM è noto che i pronomi neutri si traducono non sempre con *cosa* ma col vocabolario richiesto, volta a volta, dal contesto

DIFFIDERE: inf. pres. da DIFFIDO, IS, DIFFISUS SUM, DIFFIDERE

MOVEBAT: ind. imperf. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

LACESSITUS FORET (=ESSET): **cong. piuccheperf. da LACESSO, IS, LACESSIVI, LACESSITUM, LACESSERE**

VENIT: ind. perf. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

TIMENS: part. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

COMMOTUS: part. pass. da COMMOVEO, ES, COMMOVI, COMMOTUM, COMMOVERE

HABUIT: ind. perf. da HABEO

SCRIPTAM: part. pass. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

EDIDIT: ind. perf. da EDO, IS, EDIDI, EDITUM, EDERE

ADSEDIT: ind. perf. da ADSIDEO, ES, ADSEDI, ADSESSUM, ADSIDERE

DEMISSO: part. pass. da DEMITTO, IS, DEMISI, DEMISSUM, DEMITTERE

COEPIT: ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

CREDERENT: cong. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

ORTUM: part. pass. da ORIOR, ORIRIS, ORTUS SUM, ORIRI

INSTITUISSE: inf. perf. da INSTITUO, IS, INSTITUI, INSTITUTUM, INSTITUERE

HABERET: cong. imperf. da HABEO

PERDITA: part. pass. da PERDO, IS, PERDIDI, PERDITUM, PERDERE

ADDERET: cong. imperf. da ADDO, IS, ADDIDI, ADDITUM, ADDERE

OBSTREPERE: inf. pres. da OBSTREPO, IS, OBSTREPUI, OBSTREPITUM, OBSTREPERE

CIRCUMVENTUS: part. pass. da CIRCUMVENIO, IS, CIRCUMVENI, CIRCUMVENTUM, CIRCUMVENIRE

INQUIT: ind. pres. da INQUAM, INQUIT verbo difettivo

AGOR: pres. ind. pass. da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

RESTINGUAM: ind. fut. da RESTINGUO, IS, RESTINXI, RESTINCTUM, RESTINGUERE

La LEGE PLAUTIA prevedeva pene severissime contro coloro che turbavano l'ordine pubblico mediante cospirazioni violente

32

EX CURIAE veramente la seduta si tenne nel tempio di Giove Statore; per CURIA si deve intendere genericamente il luogo della riunione del senato

PRORIPUIT: ind. perf. da PRORIPIO, IS, PRORIPUI, PROREPTUM, PRORIPERE

VOLVENS: part. pres. da VOLVO, IS, VOLVI, VOLUTUM, VOLVERE

PROCEDEBANT: ind. imperf. da PROCEDO, IS, PROCESSI, PROCESSUM, PROCEDERE

INTELLEGABAT: ind. imperf. da INTELLEGO, IS, INTELLEXI, INTELLECTUM, INTELLEGERE

MUNITAM: part. pass. da MUNIO, IS, MUNIVI, MUNITUM, MUNIRE

CREDENS: part. pres. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

AUGERE: inf. pres. da AUGEO, ES, AUXI, AUCTUM, AUGERE

SCRIBERENTUR: cong. imperf. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

ANTECAPERE: inf. pres. da ANTECAPIO, IS, ANTECEPI, ANTECAPTUM, ANTECAPERE

USUI dativo da USUS, USUS

FORENT = ESSENT

PROFECTUS EST: ind. perf. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

COGNOVERAT: ind. piuccheperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

ACCESSURUM (ESSE): inf. fut. da ACCEDO, IS, ACCESSI, ACCESSUM, ACCEDERE

GERUNTUR: ind. pres. passivo da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

MITTIT: ind. pres. da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

33

IMPERATOR era il titolo con cui i soldati chiamavano il comandante vittorioso

TESTAMUR: ind. pres. TESTOR, TESTARIS, TESTATUS SUM, TESTARI

CEPISSE: inf. perf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

FACEREMUS: cong. imperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

FORENT = ESSENT

EXPERTES aggettivo EXPERTUS, US, US (si costruisce con l'ablativo o col genitivo)

EGENTES part. pres. con valore di aggettivo da EGEO, ES, EGUI, EGERE

LICUIT: ind. perf. da LICEO, ES, LICUI, LICITUM, LICERE

UTI: inf. pres. da UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

AMISSO: part. pass. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

HABERE: inf. pres. da HABEO

MISERITI: part. pass. da MISEREOR, ERIS, MISERITUS SUM, MISERERI

OPITULATI SUNT: ind. perf. da OPITULOR, OPITULARIS, OPITULATUS SUM, OPITULARI

SOLUTUM EST: ind. perf. pass. da SOLVO, IS, SOLVI, SOLUTUM, SOLVERE; iniziativa presa da Valerio Flacco per ridurre i debiti della popolazione

PERMOTA: part. pass. da PERMOVEO, ES, PERMOVI, PERMOTUM, PERMOVERE

SECESSIT: ind. perf. da SECEDO, IS, SECESSI, SECESSUM, SECEDERE

PETIMUS: ind. pres. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETIRE

AMITTIT: ind. pres. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CONSULATIS: ind. pres. da CONSULO, AS, AVI, ATUM, ARE; si costruisce col dativo

ERIPUIT: ind. perf. da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

RESTITUATIS: cong. pres. da RESTITUO, IS, RESTITUI, RESTITUTUM, RESTITUERE

IMPONATIS: cong. pres. da IMPONO, IS, IMPOSUI, IMPOSITUM, IMPONERE

QUAERAMUS: cong. pres. da QUAERO, IS, QUAESIVI, QUAESITUM, QUAERERE

ULTI: part. perf. pass. da ULCISCOR, ULCISCERIS, ULTUS SUM, ULCISCERE

PEREAMUS: cong. pres. da PEREO, ES, PERII, PERIRE

34

RESPONDIT: ind. pres. da RESPONDO, IS, RESPONDI, RESPONSUM, RESPONDERE

PETERE: inf. pres. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETERE

VELLENT: cong. imperf. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

DISCEDANT: cong. prest. Da DISCEDO, DISCEDIS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

PROFICISCANTUR: cong. pres. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

PETIVERIT: cong. perf. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETERE

MITTIT: ind. pres. da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

CIRCUMVENTUM: part. pass. da CIRCUMVENIO, IS, CIRCUMVENI, CIRCUMVENTUM, CIRCUMVENIRE

RESISTERE: inf. pres. da RESISTO, IS, RESTITI, RESTITUM, RESISTERE

NEQUIVERIT: cong. perf. da NEQUEO, IS, NEQUII, NEQUITUM, NEQUIRE

CEDERE: inf. pres. da CEDO, IS, CESSI, CESSUM, CEDERE

PROFICISCI: inf. pres. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

FORET = ESSET

ORERETUR: cong. imperf. da ORIOR, ORIRIS, ORTUS SUM, ORIRI; SEDITIO vuol dire proprio “insurrezione”, “rivolta”

REDDITAS: part. pass. da REDDO, IS, REDDIDI, REDDITUM, REDDERE

DICEBAT: ind. imperf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

EXEMPLUM è usato per indicare che il documento viene riportato tale e quale. Altrove, quando invece lo riporta con rielaborazioni, scrive HUIUSCEMODI

SCRIPTUM EST: ind. perf. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

35

COGNITA: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

TRIBUIT: ind. pres. da TRIBUO, TRIBUIS, TRIBUI, TRIBUTUM, TRIBUERE

STATUI: inf. perf. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

EX NULLA CONSCIENTIA.. Il senso è “non ho il minimo senso di colpa”

PROPONERE: inf. pres. da PROPONO, IS, PROPOSUI, PROPOSITUM, PROPONERE

DECREVI: ind. perf. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

LICET: ind. pres. da LICET, LICUI, LICERE con valore di congiunzione

COGNOSCAS: cong. pres. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

OBTINEBAM: ind. imperf. da OBTINEO, ES, OBTINUI, OBTENTUM, OBTIBERE

SUSCEPI: ind. perf. da SUSCIPIO, IS, SUSCEPI, SUSCEPTUM, SUSCIPERE

SOLVERE: inf. pres. da SOLVO, IS, SOLVI, SOLUTUM, SOLVERE

POSSEM: cong. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

PERSOLVERET: cong. imperf. da PERSOLVO, IS, PERSOLVI, PERSOLUTUM, PERSOLVERE

VIDEBAM: ind. imperf. da VIDEO, ES, VISI, VISUM, VIDERE

SENTIEBAM: ind. imperf. da SENTIO, IS, SENSI, SENSUM, SENTIRE

SUM SECUTUS: ind. perf. da SEQUOR, ERIS, SECUTUS SUM, SEQUI

SCRIBERE: inf. pres. da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

VELLEM: cong. imperf. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

TRADO: ind. pres. da TRADO, IS, TRADIDI, TRADITUM, TRADIRE

FEDENSAS: cong. pres. da DEFENDO, IS, DEFENDI, DEFENSUM, DEFENDERE

HAVETO: imperativo futuro da HAVEO, ES, ERE

36

CONTENDIT: ind. pres. da CONTENDO, IS, CONTENDI, CONTENTUM, CONTENDERE

COMPERTA SUNT: ind. perf. passivo da COMPERIO, IS, COMPERI, COMPERTUM, COMPERERE

STATUIT: ind. pres. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

LICERET: cong. imperf. da LICET, LICUIT, LICERE

DISCEDERE: inf. pres. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

DECERNIT: ind. pres. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

DILECTUM da DILECTUS, US “reclutamento”

HABEBANT: cong. pres. da HABEO

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PERSEQUI: inf. pres. da PERSEQUOR, ERIS, PERSECTUTUS SUM, PERSEQUI

Dal punto 4 inizia una nuova parte del testo, un secondo excursus sulla storia di Roma. Durerà fino al capitolo 39. Nel primo excursus Sallustio aveva rievocato le fasi più importanti della storia romana fino a Silla, ora analizza le condizioni politiche e sociali della città dopo la morte di Silla.

VISUM EST: ind. perf. passivo da VIDEOR

DOMITA: part. pass. da DOMO, AS, DOMUI, DOMITUM, DOMARE

PARERENT: cong. imperf. da PAREO, ES, PARUI, PARITUM, PARERE

AFFLUERENT: cong. imperf. da AFFLUO, IS, AFFLUXI, AFFLUXUM, AFFLUERE

FUERE = FUERUNT

PERDITUM: supino da PERDO, PERDIS, PERDIDI, PERDITUM, PERDERE

IRENT: cong. imperf. da EO, IS, IVI, ITUM, IRE

INDUCTUS: part. pass. da INDUCO, IS, INDUXI, INDUCTUM, INDUCERE

PATEFACERAT: ind. piuccheperf. da PATEFACIO, IS, PATEFECI, PATECATUM, PATEFACERE

DISCESSERAT: ind. piuccheperf. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

INVASERAT: ind. piuccheperf. da INVADO, IS, INVASI, INVASUM, INVADERE

37

BONI in questo caso l'aggettivo ha un significato economico più che sociale: i poveri invidiano chi possiede di più e chi è di buona famiglia; l'aggettivo contrapposto (MALOS) va quindi tradotto sempre nel valore classista ed economico - liberamente traduciamo "i ricchi" e "i poveri"

INVIDENT: ind. pres. da INVIDEO, ES, INVIDI, INVISUM, INVIDERE

EXTOLLUNT: ind. pres. da EXTOLLO, IS, EXTULI, EXTOLLERE

ODERE (=ODERUNT)**: inf. pres. da ODI, ODISSE, ODERE**

STUDENT: ind. pres. da STUDEO, ES, STUDUI, STUDERE

ALUNTUR: ind. pres. passivo da ALO, IS, ALUI, ALTUM, ALERE

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO

PRAESTABANT: ind. imperf. da PRAESTO, AS, PRAESTITI, PRAESTITUM, PRAESTARE

AMISSIS: part. pass. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE; AMISSIS PATRIMONIIS ablativo assoluto

EXPULERAT: ind. piuccheperf. da EXPELLO, IS, EXPULI, EXPULSUM, EXPELLERE

SENTINA nella costruzione navale è la parte interna e più bassa del fondo; in senso metaforico è il luogo di raccolta di brutture e scelleratezze

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CONFLUXERANT: ind. piuccheperf. da CONFLUO, IS, CONFLUXI, CONFLUXUM, CONFLUERE

VIDEBANT: ind. imperf. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

VICTU “vitto”, “nutrimento” ma anche “tenore di vita” ; CULTU “tenore di vita”

AGERENT: cong. imperf. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

FORET = ESSET

EXCITA: part. pass. da EXCIEO, ES, EXCIVI, EXCITUM, EXCIERE

PRAETULERAT: ind. piuccheperf. da PRAEFERO, FERS, PRAETULI, PRAELATUM, PRAEFERRE

ALEBAT: ind. imperf. da ALO, IS, ALUI, ALTUM, ALERE

EGENTIS (=EGENTES): part. presente con valore aggettivale da EGEO, ES, EGUI, EGERE

CONSULUISSE: inf. perf. da CONSULO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

PROSCRIPTI (ERANT): ind. piuccheperf. da PROSCRIBO, IS, PROSCRIPSI, PROSCRIPTUM, PROSCRIBERE

EREPTA (ERANT): ind. piuccheperf. da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

SANE avverbio rafforzativo, “appunto”

PARTES usato il più delle volte al plurale, indica una “parte”, cioè una divisione in classi, in categorie, in gruppi di potere. Non ha il significato tecnico di “partito” come s’intende oggi

IMMINUTUM ERAT: ind. piuccheperf. passivo da IMMINUO, IS, IMMINUI, IMMINUTUM, IMMINUERE

VALERE: inf. pres. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

MALEBANT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

REVORTERAT: ind. piuccheperf. da REVERTO, IS, REVERTI, REVERSUM, REVERTERE

38

RESTITUTA EST: ind. perf. pass. da RESTITUO, RESTITUIS, RESTITUI, RESTITUTUM, RESTITUERE; Silla aveva tolto ai tribuni alcuni dei loro poteri più importanti (proporre nuove leggi - diritto di intercessione)

NACTI: part. pass. da NANCISCOR, ERIS, NACTUS SUM, NANCISCI

COEPERE (=COEPERUNT): **ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE**

LARGIUNDO (=LARGIENDO): **gerundio da LARGIOR, IRIS, LARGITUS SUM, LARGIRI**

INCENDERE: inf. pres. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCENDERE

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

NITEBATUR: ind. imperf. da NITOR, ERIS, NISUS SUM, NITI

ABSOLVAM: ind. fut. da ABSOLVO, IS, ABSOLVI, ABSOLUTUM, ABSOLVERE

DEFENDERENT: cong. imperf. da DEFENDO, IS, DEFENDI, DEFENSUM, DEFENDERE

FORET = ESSET

CONTENTIONIS “della gara” - traduciamo liberamente “nel gareggiare”

EXERCEBANT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

39

MISSUS EST: ind. perf. passivo da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

IMMINUTAE (SUNT): ind. perf. passivo da IMMINUO, IS, IMMINUI, IMMINUTUM, IMMINUERE

CREVIT: ind. perf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

TENERE: inf. pres. da TENEO, ES, TENUI, TENTUM, TENERE

AGERE: inf. pres. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

TERRERE: ind. pres. da TERREO, ES, TERRUI, TERRITUM, TERRERE

OBLATA EST: ind. perf. da OFFERO, OFFERS, OBTULI, OBLATUM, OFFERRE

ADREXIT: ind. perf. da ARRIGO, IS, ARREXI, ARRECTUM, ARRIGERE

DISCESSISSET: cong. piuccheperf. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

OPPRESSISET: cong. piuccheperf. da OPPRIMO, IS, OPPRESSI, OPPRESSUM, OPPRIMERE

ADEPTI FORENT (=ESSENT): cong. piuccheperf. da ADIPISCOR, ERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCI

UTI: inf. pres. da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

LICUISSET: cong. piuccheperf. da LICET, LICUIT, LICERE

POSSET: cong. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

EXTORQUERET: cong. imperf. da EXTORQUEO, ES, EXTORSI, EXTORTUM, EXTORQUERE

FUERE = FUERUNT

PROFECTI SUNT: ind. perf. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

RETRACTUM: part. pass. da RETRAHO, IS, RETRAXI, RETRACTUM, RETRAHERE

IUSSIT: ind. perf. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

PRAECEPERAT: ind. piuccheperf. da PRAECIPIO, IS, PRAECEPI, PRAECEPTUM, PRAECIPERE

CREDEBAT: ind. imperf. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FORET = ESSET

40

DAT: ind. pres. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

REQUIRAT: cong. pres. da REQUIRO, IS, REQUISIVI, REQUISITUM, REQUIERE

POSSIT: cong. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

IMPELLAT: cong. pres. da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

AD SOCIETATEM BELLI a partecipare alla congiura

OPPRESSOS: part. pass. da OPPRIMO, IS, OPPRESSI, OPPRESSUM, OPPRIMERE

ADDUCI: inf. pres. passivo da ADDUCO, IS, ADDUXI, ADDUCTUM, ADDUCERE

POSSE: inf. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

NEGOTIATUS ERAT: ind. piuccheperf. da NEGOTIOR, NEGOTIARIS, NEGORIATUS SUM, NEGOTIARI

NOVERAT: ind. piuccheperf. da NOSCO, IS, NOVI, NOTUM, NOSCERE

CONSPEXIT: ind. perf. da CONSPICIO, IS, CONSPEXI, CONSPECTUM, CONSPICERE

PERCONTATUS: part. perf. da PERCONTO, AS, AVI, ATUM, ARE

DOLENS: part. pres. da DOLEO, ES, DOLUI, DOLERE

REQUIRERE: inf. pres. da REQUIRO, IS, REQUISIVI, REQUISITUM, REQUIERE

COEPIT: ind. perf. da COPEIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

QUERI: inf. pres. da QUEROR, ERIS, QUESTUS SUM, QUERI

INQUIT: ind. pres. da INQUAM, INQUII ; verbo difettivo

VOLTIS (=VOLTIS): **ind. pres. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE**

OSTENDAM: ind. fut. da OSTENDO, IS, OSTENDI, OSTENSUM, ONSTENDERE

EFFUGIATIS: cong. pres. da EFFUGIO, IS, EFFUGI, EFFUGERE

DIXIT: ind. perf. da DICO, DICIS, DIXI, DICTUM, DICERE

ADDUCTI: part. pass. da ADDUCO, IS, ADDUXI, ADDUCTUM, ADDUCERE

ORARE: inf. pres. da ORO, AS, AVI, ATUM, ARE; infinito storico

MISERERETUR: cong. imperf. da MISEREOR, ERIS, MISERITUS SUM, MISERI

FACTURI: part. fut. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

PERDUCIT: ind. pres. da PERDUCO, IS, PERDURI, PERDUCTUM, PERDUCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

ABERAT: ind. imperf. da ABSUM, ABES, AFUI, ABESSE

ARCESSIT: ind. pres. da ARCESSO, IS, ARCESSIVI, ARCESSITUM, ARCESSERE

QUO MAIOR AUCTORITAS SERMONI INESSET : QUO in questo caso sostituisce l'UT e sta per UT (EO). Questo succede generalmente davanti ai comparativi

INESSET: cong.imperf. da INSUM, INES, INFUI, INESSE

APERIT: ind. pres. da ARCESSO, IS, ARCESSIVI, ARCESSITUM, ARCESSERE

POLLICITOS: part. pass. da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

DIMITTIT: ind. pres. da DIMITTO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

41

HABUERE (=HABUERUNT): **ind. perf. da HABEO**

CAPERENT: cong. imperf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

VOLVENTIBUS: part. pres. da VOLVO, IS, VOLVI, VOLUTUM, VOLVERE; ILLIS VOLVENTIBUS ablativo assoluto

VICIT: ind. perf. da VINCO, IS, VICI, VICTUM, VINCERE

UTEBATUR: ind. imperf. da UTOR, UTERIS, USUS SUM, UTI

COGNOVERANT: ind. piuccheperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

APERIUNT: ind. pres. da APERIO, IS, APERUI, APERTUM, APERIRE

COGNITO: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

PRAECIPIT: ind. perf. da PRAECIPIO, IS, PRAECEPI, PRAECEPTUM, PRAECIPERE

ADEANT: ind. pres. da ADEO, ADIS, ADII, ADITUM, ADIRE

POLLICEANTUR: cong. pres. da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

DENT: cong. pres. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

DENTQUE OPERAM UTI EOS.. il senso è che chiede loro di far di tutto" affinché si scoprano il più possibile"

HABEANT: cong. pres. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

42

La Gallia Citeriore era la Cisalpina, la Ulteriore la Transalpina

FERE avv "quasi"

DIMISERAT: ind. piuccheperf. da DIMMITO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

AGEBANT: ind. imperf. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

FESTINANDO: gerundio abl. da FESTINO, AS, AVI, ATUM, ARE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

AGITANDO: gerundio abl. da AGITO, AS, AVI, ATUM, ARE

EFFECERANT: ind. piuccheperf. da EFFICIO, IS, EFFECI, EFFECTUM, EFFICERE

COGNITA: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

CONIECERAT: ind. piuccheperf. da COICIO, COICIS, CONIECI, CONIECTUM, COICERE

PRAEERAT: ind. imperf. da PRAESUM, PRAEES, PRAEFUI, PRAEESSE

43

PARATIS MAGNIS COPIIS ablativo assoluto

CONSTITUERANT: ind. piuccheperf. da CONSTITUO, IS, CONSTITUI, CONSTITUTUM, CONSTITUERE

VENISSET: cong. piuccheperf. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

HABITA: part. perf. pass. HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE; HABITA CONTIONE ablativo assoluto (CONTIONE : “adunanza del popolo”)

QUERERETUR: cong. imperf. da QUEROR, ERIS, QUESTUS SUM, QUERI

INPONERET: cong. imperf. da IMPONO, IS, IMPOSUI, IMPOSITUM, IMPONERE

EXSEQUERETUR: cong. imperf. da EXSEQUOR, ERIS, EXSECUTUS SUM, EXSEQUI

DICEBANTUR UTI dichiarativa. Regge tutti i congiuntivi seguenti

DIVISA (ESSE): inf. perf. passivo da DIVIDO, IS, DIVISI, DIVISUM, DIVIDERE

INCENDERENT: cong. imperf. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCENDERE

QUO finale

FIERET: cong. imperf. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

ADITUS AD CONSULE.. lett. “l’accesso al console e agli altri”

OBSIDERET: cong. imperf. da OBSIDEO, ES, OBSEDI, OBSESSUM, OBSIDERE

AGGREDERETUR: cong. imperf. da AGGREDIOR, ERIS, AGGRESSUS SUM, AGGREDI

INTERFICERENT: cong. imperf. da INTERFICIO, IS, INTERFECI, INTERFECTUM, INTERFICERE

PERCULSIS: part. pass. da PERCELLO, IS, PERCULI, PERCULSUM, PERCELLERE; PERCULSIS OMNIBUS ablativo

ERUMPERENT: cong. imperf. da ERUMPO, IS, ERUPI, ERUPTUM, ERUMPERE

QUEREBATUR: ind. imperf. da QUEROR, ERIS, QUESTUS SUM, QUERI

CORRUMPERE: inf. pres. da CORRUMPO, IS, CORRUPI, CORRUPTUMM, CORRUMPERE; ILLOS CORRUMPERE infinitiva

ADIUVARENT: cong. imperf. da ADIUVO, ASI, ADIUVI, ADIUTUM, ARE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

LANGUENTIBUS: part. pres. da LANGUEO, ES, LANGUI, LANGUERE; LANGUENTIBUS ALIIS ablativo assoluto

FACTURUM (ESSE): inf. futuro da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

44

CONVENIUNT: ind. pres. da CONVENIO, IS, CONVENI, VONCENTUM, CONVENIRE

PERFERANT: cong. pres. da PERFERO, PERFERS, PERTULI, PERLATUM, PERFERRE

IMPELLI: inf. pres. passivo da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

POSSE: inf. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

VENTURUM: part. fut. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

POLLICETUR: ind. pres. da POLLICEOR, ERIS, POLLICITUS SUM, POLLICERI

PROFICISCITUR: ind. pres. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

MITTIT: ind. pres. da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

PERGERENT: cong. imperf. da PERGO, IS, PERREXI, PERRECTUM, PERGERE

DATA: part. pass. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

ACCEPTA: part. pass. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE

DAT: ind. pres. da DO

LITTERAS al plurale significa lettera missiva, al singolare lettera dell'alfabeto

SCRIPTUM EST: ind. perf. passivo da SCRIBO, IS, SCRIPSI, SCRIPTUM, SCRIBERE

" **MISI: ind. perf. da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE**

COGNOSCES: ind. fut. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

FAC: imper. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

MEMINERIS: cong. perf. da MEMINI, MEMINISSE (verbo difettivo)

PETAS: cong. pres. da PETO, IS, PETIVI, PETITUM, PETERE

DAT: ind. pres. da DO

IUDICATUS SIT: cong. perfetto da IUDICO, AS, AVI, ATUM, ARE

REPUDIET: cong. pres. da REPUDIO, AS, AVI, ATUM, ARE

PARATA ESSE: inf. futuro da PARO, AS, AVI, ATUM, ARE (?)

IUSSERIT: cong. perf. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

ADCEDERE: inf. pres. da ADCEDO, IS, ADCESSI, ADCESSUM, ADCEDERE

45

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

ACTIS: part. pass. da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

CONSTITUITA: part. pass. da CONSTITUO, IS, CONSTITUI, CONSTITUTUM, CONSTITUERE

PROFICISCERENTUR: cong. imperf. da PROFICISCOR, PROFICISCERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

EDOCTUS: part. pass. da EDOCEO, ES, EDOCUI, EDOCTUM, EDOCERE

DEPREHENDAT: cong. pres. da DEPREHENDO, IS, DEPREHENDI, DEPREHENSUM, DEPREHENDERE

APERIT: ind. pres. da APERIO, IS, APERUI, APERTUM, APERIRE

MITTEBANTUR: ind. imperf. passivo da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

AGANT: cong. pres. da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

PERMITTIT: ind. pres. da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

PRAECEPTUM ERAT: ind. piuccheperf. passivo da PRAECIPIO, IS, PRAECEPI, PRAECEPTUM, PRAECIPERE

OBSIDUNT: ind. pres. da OBSIDO, IS, OBSEDI, OBSESSUM, OBSIDERE

VENERUNT: ind. perf. da VENIO, VENI, VENTUM, VENIRE

EXORTUS EST: ind. perf. da EXORIOR, EXORIRIS, EXORTUS SUM, EXORIRI

COGNITO: part. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, SOGNOSCERE

TRADUNT: ind. pres. da TRADO, IS, TRADIDI, TRADITUM, TRADERE

DEFENDIT: ind. pres. da DEFENDO, IS, DEFENDI, DEFENSUM, DEFENDERE

DESERTUS EST: ind. perf. passivo da DESERO, IS, DESERUI, DESERTUM, DESERERE

OBTESTATUS: part. pres. da OBTESTOR, OBTESTARIS, OBTESTATUS SUM, OBTESTARI

DEDIT: ind. pres. da DEDO, DEDIS, DEDIDI, DEDITUM

46

CONFECTIS: part. pass. da CONFICIO, IS, CONFECI, CONFECTUM, CONFICERE

PATEFACTA: part. pass. da PATEFACIO, IS, PATEFECI, PATEFACTUM PATEFACERE

EREPTAM ESSE: inf. perf. passivo da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

DEPREHENSIS: part. pass. da DEPREHEDO, DEPREHEDIS, DEPREHENDI, DEPREHENSUM, DEPREHENDERE

PERDUNDAE: gerundivo genitivo singolare femminile da PERDO, IS, PERDIDI, PERDITUM, PERDERE

FORE: inf. futuro da SUM (FORE / FUTURUM, AM, UM ESSE)

PROFICISCI: inf. pres. da PROFICISCOR, PROFICISCERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

(AD) CONCITANDA: gerundivo ablativo singolare femminile da CONCITO, AS, AVI, ATUM, ARE

SERVITIA lett. sarebbe “la schiavitù”; uso dell’astratto per il concreto

EGRESSUS: part. perf. pass. da EGREDIOR, EGREDERIS, EGRESSU SUM, EGREDI

COGNITO: part. perf. pass. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNERE

INDICIO “denuncia” ma anche “prova” (potrebbe alludere alle lettere firmate) (sott: contro di lui)

PROFUGERAT: ind. piuccheperf. da PROFUGIO, IS, PROFUGI, PROFUGITUM, PROFUGERE

TENENS: part. pres. da TENEO, ES, TENUI, TENTUM, TENERE

Lentulo viene condotto così perché essendo un magistrato poteva essere arrestato solo da qualcuno di un grado superiore al suo. Nel capitolo successivo, Cicerone lo solleva dall’incarico perché un magistrato in carica non poteva essere processato

PERDUCIT: ind. pres. da PERDUCO, IS, PERDUXI, PERDUCTUM, PERDUCERE

IUBET: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

INTRODUCIT: ind. pres. da INTRODUCO, IS, INTRODUXI, INTRODUCTUM, INTRODUCERE

ACCEPERAT: ind. piuccheperf. da ACCIPIO, IS, ACCEPI, ACCEPTUM, ACCIPERE

ADFERRE: inf. pres. da ADFERO, ADFERS, ATTULI, ALLATUM, ADFERRE

Il senato poteva tenere le sedute, oltre che nella sede ufficiale (la Curia), anche in altri luoghi, purchè fosse stato consacrato dagli auguri

IUBET: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

47

HABUISSET: cong. piuccheperf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

FINGERE: inf. pres. da FINGO, IS, FINXI, FICTUM, FINGERE

FIDE PUBLICA garanzia d’immunità

DICERE: inf. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

GESTA ERANT: ind. piuccheperf. passivo da GERO, GERIS, GESSI, GESTUM, GERERE

APERIT: ind. pres. da APERIO, IS, APERUI, APERTUM, APERIRE

DOCET: ind. pres. da DOCEO, ES, DOCUI, DOCTUM, DOCERE

ADSCITUM: part. pass. da ADSCISCO, IS, ADSCIVI, ADSCITUM, ADSCISCERE

SCIRE: inf. pres. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

AUDIRE: inf. pres. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDITUM, AUDIRE

FATENTUR: ind. pres. da FATEOR, FATERIS, FASSUS SUM, FATERI

COARGUUNT: ind. pres. COAERGUO, IS, COARGUI, COARGERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

EX LIBRIS SIBYLLINIS gli oracoli sibillini erano regole rituali. Il fatto che la sibilla fosse di Cuma è un segno dell'incipiente ellenizzazione romana

PORTENDI: inf. pres. passivo da PORTENDO, IS, PORTENDI, PORTENTUM, PORTENDERE

FORET = ESSET

POTIRI: inf. pres. da POTIOR, POTIRIS, POTITUS SUM, POTIRI

RESPONDISSENT: cong. piuccheperf. da RESPONDEO, IS, RESPONDI, RESPONSUM, RESPONDERE

LIBERIS CUSTODIIS cioè in arresto presso il domicilio di autorevoli esponenti del governo che ne garantivano la sorveglianza

PERLECTIS: part. perf. pass. da PERLEGO, IS, PERLEGI, PERLECTUM, PERLEGERE; PERLECTIS LITTERIS ablativo assoluto. Il verbo significa letteralmente "finire di leggere", "leggere per intero"

(CUM) **COGNOVISSENT: cong. piuccheperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE;** con valore temporale

DECERNIT: ind. pres. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

HABEANTUR: cong. pres. da HABEO

RETRACTUS ERAT: ind. piuccheperf. passivo da RETRAHO, IS, RETRAXI, RETRACTUM, RETRACTERE

TRADUNTUR: ind. pres. passivo da TRADO, IS, TRADIDI, TRADITUM, TRADERE

48

PATEFACTA: part. perf. pass. da PATEFACIO, IS, PATEFECI, PATEFACTUM, PATEFACERE

EXSECRAVI: infinito storico da EXSECRO, AS, AVI, ATUM, ARE

TOLLERE: inf. pres. da TOLLO, IS, SUSTULI, SUBLATUM, TOLLERE

EREPTA: part. perf. pass. da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

ADDUCTUS ERAT: ind. piuccheperf. da ADDUCO, IS, ADDUXI, ADDUCTUM, ADDUCERE

PROFICISCENTEM: part. perf. pass. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

RETRACTUM (ESSE): inf. perf. passivo da RETRAHO, IS, RETRAXI, RETRACTUM, RETRAHERE

AIEBANT: ind. imperf. da AIO

DICERET: cong. imperf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

INDICATURUM (ESSE): infinito futuro da INDICO, AS, AVI, ATUM, ARE

DATA ESSET: cong. piuccheperf. da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

IUSSUS: part. pass. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

SCIRET: cong. imperf. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

EDICERE: inf. pres. da EDICO, IS, EDIXI, EDICTUM, EDICERE

DOCET: ind. pres. da DOCEO, ES, DOCUI, DOCTUM, DOCERE

MISSUM (ESSE): inf. perf. passivo da MITTO, IS, MISI, MISSUM, MITTERE

NUNTIARET: cong. imperf. da NUNTIO, NUNTIAS, NUNTIAVI, NUNTIATM, NUNTIARE

DEPREHENSI: part. pass. da DEPREHENDO, IS, DEPREHENDI, DEPREHENSUM, DEPREHENDERE

TERRERENT: cong. imperf. da TERREO, ES, TERRUI, TERRITUM, TERRERE

PROPERARET: cong. imperf. da PROPERO, AS, AVI, ATUM, ARE

ACCEDERE: inf. pres. da ADCEDO, IS, ADCESSI, ADCESSUM, ADCEDERE

REFECERET: cong. imperf. da REFICIO, IS, REFECI, REFECTUM, REFICERE

ERIPERENTUR: cong. imperf. da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

RATI: part. perf. da REOR, RERIS, RATUS SUM, RERI

LENIUNDA: gerundivo passivo nominativo da LENIO, IS, LENII, LENITUM, LENIRE (liberamente traduciamo: “da tenersi caro”)

EXAGITANDA: gerundivo passivo nominativo da EXAGITO, AS, AVI, ATUM, ARE (“perseguitare”, “provocare”)

OBNOXII aggettivo da OBNOXIUS, A, UM (“vincolati”)

REFERATUR: cong. pres. passivo da REFERO, REFERS, RETULI, RELATUM, REFERRE

CONSULENTE: part. pres. da CONSULO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

VIDERI: inf. pres. passivo da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

RETINENDUM: gerundivo da RETINEO, ES, RETINUI, RETENTUM, RETINERE

FACIUNDAM (= FACIENDAM): **gerundivo da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE**

ESSET MENTITUS: cong. piuccheperf. da MENTIOR, MENTIRIS, MENTITUS SUM, MENTIRI

AESTUMARENT: cong. imperf. da AESTUMO, AS, AVI, ATUM, ARE

MACHINATUM (ESSE): inf. perf. da MACHINOR, ARIS, MACHINATUS SUM, MACHINARI

APPELLATO: part. pres. da APPELLO, AS, AVI, ATUM, ARE; APPELLATO CRASSO ablativo assoluto

TEGERET ILLIUS POTENTIA.. nel senso che chiamando Crasso come correo egli con la sua potenza avrebbe fatto schermo agli altri. Altri dicevano invece che fosse stato Cicerone a spingere affinché Crasso fosse denunciato, perché era un personaggio scomodo, essendo solito assumere le difese dei cattivi soggetti

TEGERET: cong. imperf. da TEGO, IS, TEXI, TECTUM, TEGERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

INMISSUM: part. pass. da IMMITTO, IS, IMMISSI, IMMISSUM, IMMITTERE

AIEBANT: ind. imperf. da AIO (difettivo)

SUSCEPTO: part. perf. pass. da SUSCIPIO, IS, SUSCEPI, SUSCEPTUM, SUSCEPERE

CONTURBARET: cong. imperf. da CONTURBO, AS, AVI, ATUM, ARE

PRAEDICANTEM: part. pres. da PRAEDICO, AD, AVI, ATUM, ARE

AUDIVI: ind. perf. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDII, AUDITUM, AUDIRE

INPOSITAM (ESSE): inf. perf. passivo da IMPONO, IS, IMPOSUI, IMPOSITUM, IMPONERE

Alla fine del capitolo Sallustio ricorre (ed è un caso unico in tutta la sua opera) a una personale confidenza, lasciando che sia lo stesso Crasso a dover confutare le infamanti voci sul suo conto, scaricandone la responsabilità su Cicerone. Testimonianza per sua natura inattendibile e priva di valore.

49

INPELLERE: inf. pres. da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

POTUERE (=POTUERUNT): ind. perf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

NOMINARETUR: cong. imperf. passivo da NOMINO, AS, AVI, ATUM, ARE

EXERCEBANT: ind. imperf. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

REPETUNDARUM: gerundivo da REPETO, IS, REPETIVI, REPETITUM, REPETERE

INCENSUS: part. pass. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCENDERE

USUS: part. pass. da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

VCTUS: part. pass. da VINCO, IS, VICI, VICTUM, VINCERE

DISCESSERAT: ind. piuccheperf. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

VIDEBATUR: ind. imperf. da VIDEOR

DEBEBAT: ind. imperf. da DEBEO, ES, DEBUI, DEBITUM, DEBERE

IMPELLERE: inf. pres. da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

NEQUEUNT: ind. pres. da NEQUEO, IS, NEQUVI, NEQUITUM NEQUIRE

CIRCUMEUNDO: gerundio da ICRCUMEO, IS, CRCUMII, CIRCUMITUM, CIRCUMIRE

EMENTIUNDO (=EMENTIENDO):gerundio da EMENTIOR, IRIS, EMENTTUS SUM, EMENTIRI

AUDISSE: inf. perf. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDITUM, AUDIRE

DICERENT: cong. imperf. da DICO, DICIS, DIXI, DICTUM, DICERE

IMPULSI: part. pass. da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

EGREDIENTI: part. pres. da EGREDIOR, ERIS, EGRESSUS SUM, EGREDI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

51 **Il discorso di Cesare**

Le prime due parole dell'esordio sono le stesse con cui Sallustio ha iniziato la sua monografia, segno di una comunanza di idee. La frase è a sua volta modellata su un altro esordio, quello di un'orazione di Demostene.

LOCUTUS EST: ind. perf. da LOQUOR, ERIS, LOCUTUS SUM, LOQUI

DECET: ind. pres. da DECEO, ES, DECUI, DECERE

PROVIDET: ind. pres. da PROVIDEO, ES, PROVIDI, PROVISUM,, PROVIDERE

OFFICIUNT: ind. pres. da OFFICIO, IS, OFFECI, OFFECTUM, OFFICERE

PARUIT: ind. perf. da PARE, ES, PARUI, PARITUM, PARERE

INTENDERIS: ind. fut. da INTENDO, IS, INTENDI, INTENTUM, INTENDERE

VALET: ind. pres. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

INPULSI: part. pass. da IMPELLO, IS, IMPULI, IMPULSUM, IMPELLERE

CONSULUERINT: cong. perf. da CONSULO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

MALO: ind. pres. da MALO (,MAVIS) MALUI, MALLE

DICERE: inf. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

FACERE (=FECERUNT): ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

GESSIMUS: ind. perf. da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

CREVERAT: ind. piuccheperf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

ADVORSA: part. pass. da ADVERTO, IS, ADVERTI, ADVERSUM, ADVERTERE; con valore aggettivale

CONFECTO: part. pass. da CONFICIO, IS, CONFECI, CONFECTUM, CONFICERE

CONSULTUM EST: ind. perf. passivo da CONSULO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

INCEPTUM (ESSE): INCIPIO, IS, INCEPI, INCEPTUM, INCPERE

DICERET: cong. imperf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

DIMISERE (=DIMISERUNT): ind. perf. da DIMITTO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

FECISSENT: cong. piuccheperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

FECERE (=FECERUNT): ind. perf. da FACIO

FORET = ESSET

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

POSSET: cong. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

QUAEREBANT: ind. imperf. da QUAERO, IS, QUAESIVI, QUAESITUM, QUAERERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PROVIDENDUM EST: gerundivo da PROVIDEO, ES, PROVIDI, PROVISUM, PROVIDERE; perifrastica passiva

VALEAT: cong. pres. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

CONSULATIS: cong. pres. da CONSOLO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

REPERITUR: ind. pres. passivo da REPERIO, IS, REPERUI, REPERTUM, REPERIRE

UTENDUM (ESSE): forma perifrastica passiva da UTOR, ERIS, USUS SUM, UTI

CENSEO: ind pres. ad CENSEO, ES, CENSUI, CENSUM, CENSERE

DIXERUNT: ind. perf. da DICO, DICIS, DIXI, DICTUM, DICERE

MISERATI SUNT: ind. perf. da MISEROR, MISERARIS, MISERATUS SUM, MISERARI

ACCIDERENT: cong. imperf. da ACCIDO, IS, ACIDI, ACCIDERE

ENUMERAVERE (=ENUMERAVERUNT)

RAPI: inf. pres. passivo da RAPIO, IS, RAPUI, RAPTUM, RAPERE

DIVELLI: inf. pres. passivo da DIVELLO, IS, DIVELLI, DIVULSUM, DIVELLERE

PATI: inf. pres. da PATIOR, ERIS, PASSUS SUM, PATI

CONLIBUISSENT: cong. piuccheperfetto da verbo intransitivo impersonale (“piacere”)

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

COMPLERI: inf. pres. passivo da COMPLEO, ES, COMPLEVI, COMPLETUM COMPLERE

PERTINUIT: ind. perf. da PERTINEO, ES, PERTINUI, PERTINERE

FACERET: cong. imperf. da FACIO

PERMOVIT: ind. perf. da PERMOVEO, ES, PERMOVI, PERMOTUM, PERMOVERE

ACCENDET: ind. pres. da ACCENDO, IS, ACCENDI, ACCENSUM, ACCENDERE

VIDENTUR: ind. pres. da VIDEOR

HABUERE (=HABUERUNT): inf. pres. da HABEO

DEMISSI: part. pass. da DEMITTO, IS, DEMISI, DEMISSUM, DEMITTERE; valore aggettivale

HABENT: ind. pres. da HABEO

DELIQUERE (=DELIQUERUNT): ind. perf. da DELINQUO, IS, DELIQUI, DELICTUM, DELINQUERE

SCIUNT: ind. pres. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

AGUNT: ind. pres. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

NOVERE (=NOVERUNT): ind. perf. da NOSCO, IS, NOVI, NOTUM, NOSCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

STUDERE: inf. pres. da STUDEO, ES, STUDI, STUDERE

ODISSE: inf. perf. da ODI, ODISSE (difettivo)

IRASCI: inf. pres. da IRASCOR, IRASCERIS, IRATUS SUM, IRASCI

DECET: ind. pres. da DECEO, ES, DECUI, DECERE

DICITUR: ind. pres. passivo da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

MEMINERE (=MEMINERUNT): ind. perf. da MEMINI, MEMINISSE

OBLITI: part. perf. pass. da OBLIVISCOR, OBLIVISCERIS, OBLITUS SUM, OBLIVISCI

DISSERUNT: ind. pres. da DISSERO, IS, DISSERUI, DISSERTUM, DISSERERE

SCIO: ind. pres. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

DIXISSE: infinito perf. da DICO

DIXERIT: cong. perf. da DICO

EXERCERE: inf. pres. da EXERCEO, ES, EXERCUI, EXERCITUM, EXERCERE

COGNOVI: ind. perf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

FIERI: inf. pres. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

POTEST: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

SUBEGIT: ind. perf. da SUBIGO, IS, SUBEGI, SUBACTUM, SUBIGERE

DECERNERE: inf. pres. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

DISSERERE: inf. pres.da DISSERO, IS, DISSERUI, DISSERTUM, DISSERE

DICERE: inf. pres. da DICO

HABET: ind. pres. da HABEO

DISSOLVERE: inf. pres. da DISSOLVO, IS, DISSOLVI, DISSOLUTUM, DISSOLVERE

ADDIDISTI: ind. perf. da ADDO, ADDIS, ADDIDI, ADDITUM, ADDERE

ANIMADVORTERETUR: cong. imperf. da ANIMADVERTO, IS, ANMADVERTI, ANIMADVERSUM, ANIMADVERTERE

L'atteggiamento di Cesare di fronte alla morte è tipico del romano: impavido e scettico sulla sopravvivenza dell'oltre tomba.

LEX PORCIA di questa legge si ignora l'autore e la data, ma fu uno dei provvedimenti più esaltati dalla tradizione repubblicana; Polibio vi riconosce una norma fondamentale del diritto romano.

VETAT: ind. pres. da VERO, AS, VETI, VETTUM, VETARE

ERIPI: inf. pres. passivo da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

PERMITTI: inf. pres. passivo da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

IUBENT: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

CONVICTOS: part. pass. da CONVINCO, IS, CONVICI, CONVICTUM, CONVINCERE

CONVENIT: ind. pres. da CONVENIO, IS, CONVENI, CONVENTUM, CONVENIRE

TIMERE: inf. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

NEGLEGERIS (forma arcaica per NEGLEXERIS): **ind. fut. anteriore da NEGLEGO, IS, NEGLEXI, NEGLECTUM, NEGLEGERE**

REPREHENDET: ind. fut. da REPREHENDO, IS, REPREHENDI, REPREHENSUM, REPREHENDERE

DECRETUM ERIT: cong. perf. passivo da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

ACCIDET: ind. fut. da ACCIDO, IS, ACCIDI, ACCIDERE

EVENERIT: cong. perf. da EVENIO, IS, EVENI, EVENTUM, EVENIRE

STATUATIS: cong. pres. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

ORTA SUNT: ind. perf.da ORIOR, ORIRIS, ORTUS SUM, ORIRI

PERVENIT: ind. pres. da PERVENIO, IS, PERVENI, PERVENTUM, PERVENIRE

TRANSFERTUR: ind. pres. passivo da TRANSFERO, FERS, TRANSTULI, TRANSLATUM, TRANSFERRE

DECIVTIS: part. pass da DEVINCO, IS, DEVICI, DECIVTUM, DEVINCERE

IMPOSUERE (=IMPOSUERUNT): ind. perf. da IMPONO, IS, IMPOSUI, IMPOSITUM, IMPONERE

COEPERE (=COEPERUNT): ind. perf. da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

DICERE: inf. pres. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

FIERI: inf. pres. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

CREVIT: ind. perf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

INTERFICERE: inf. pres. da INTRFICIO, IS, INTERFECTI, INTERFECTUM, INTERFICERE

TERRERE: inf. pres. da TERREO, ES, TERRUI, TERRITUM, TERRERE

OPPRESSA: part. pass. da OPPRIMO, S, OPPRESS, OPPRESSUM, OPPRIMERE

DEDIT: ind. perf.da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

CREVERANT: ind. piuccheperf. da CRESCO, IS, CREVI, CRETUM, CRESCERE

IUSSIT: ind. perf. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

AIEBANT: ind. imperf. da AIO (difettivo)

CONCUPIVERAT: ind. piuccheperf. da CONCUPISCO, IS, CONCUPII, CONCUPIVI, CONCUPITUM, CONCUPISCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

DABAT: ind. imperf. da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

TRAHEBANTUR: ind. imperf. passivo da TRAHO, TRAHIS, TRAXI, TRACTUM, TRAHERE

EXPLEVIT: ind. perf. da EXPLEO, ES, EXPLEVI, EXPLETUM, EXPLERE

VEREOR: ind. pres. da VEREOR, ERIS, VERITUS SUM, VERERI

POTEST: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

CREDI: inf. pres. passivo da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

EDUXERIT: ind. fut. da EDUCO, IS, EDUXI, EDUCTUM, EDUCERE

STATUET: ind. fut. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

EGUERE (=EGUERUNT): ind. perf. da EGEO, ES, EGUI, EGERE

OBSTABAT: ind. imperf. da OBSTO, AS, OBSTITI, OBSTARE

SUUMPSERUNT: ind. perf. da SUMO, IS, SUMPSI, SUPTUM, SUMERE

VIDEBANTUR: ind. imperf. da VIDEOR

EXEQUEBANTUR: ind. imperf. passivo da EXEQUOR, ERIS, EXECUTUS SUM, EXEQUI

INVIDERE: inf. pres. da INVIDEO, ES, INVIDI, INVISUM, INVIDERE

MALEBANT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

ANIMADVORTEBANT: ind. imperf. da ANIMADVERTO, IS, ANIMADVERTI, ANIMADVERSUM, ANIMADVERTERE

SUMEBANT: ind. imperf. da SUMO, IS, SUMPSI, SUMPTUM SUMERE

ADOLEVIT: ind. perf. da ADOLESCO, IS, ADOLEVI, ADULTUM, ADOLESCERE

VALUERE (=VALUERUNT): ind. perf. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

CIRCUMVENIRI: inf. pres. passivo da CIRCUMVENIO, IS, CIRCUMVENI, CIRCUMVNETUM, CIRCUMVENIRE

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

COEPERE (=COEPERUNT): ind. perf.da COEPIO, IS, COEPI, COEPTUM, COEPERE

PERMISSUM EST: ind. perf. passivo da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

CAPIAMUS: cong. pres. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

FACERE: ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

RETINEMUS: ind. pres. da RETINEO, ES, RETINUI, RETENTUM, RETINERE

PLACET: ind. pres. da PLACEO, ES, PLACUI, PLACITUM PLCERE

AUGERI: inf. pres. passivo da AUGEO, ES, AUXI, AUCTUM, AUGERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CENSEO: ind. pres. da CENSEO, ES, CENSI, CENSUM, CENSERE

HABENDOS: gerundivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

VALENT: ind. pres. da VALEO, ES, VALUI, VALITUM, VALERE

REFERAT: cong. pres. da REFERO, FERS, RETTULI, RELATUM, REFERRE

AGAT: cong. pres. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

FECERIT: ind. fut. anteriore da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

FACTURUM (ESSE): inf. futuro da FACIO

52

Dopo Cesare, secondo le altre fonti, non parlò subito Catone, ma intervennero Cicerone (pronunciando la IV Catilinario) *e altri. Può sorprendere il silenzio su Cicerone, ma la semplificazione è un'esigenza anche concettuale: contrapponendo Cesare a Catone, cioè la dialettica ambigua e calcolata del politico alla parola impetuosa e univoca del moralista, Sallustio voleva indicare due modi di essere, pensare e agire, come confermerà il capitolo 54 con la "sùgrisis"("confronto", "parallelo") fra i due protagonisti.*

DICUNDI (=DICENDI): gerundio da DICO, DICIS, DIXI, DICTUM, DICERE

FECIT: ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

ADSENTIEBANTUR: ind. imperf. passivo da ADSENTIO, IS, ADSENSI, ADSENSUM, ADSENTIRE

HABUIT: ind. perf. da HABEO

DISSERUISSE: inf. perfetto da DISSERO, IS, DISSEVI, DISSITUM, DISSERARE

VIDENTUR: ind. pres. da VIDEOR

PARAVERE (=PARAVERUNT)

MONET: ind. pres. da MONEO, ES, MONUI, MONITUM, MONERE

CAVERE: inf. pres. da CAVEO, ES, CAVI, CAUTUM, CAVERE

STATUAMUS: cong. pres. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

PERSEQUARARE (=PERSEQUARIS): cong. pres. da PERSEQUOR, ERIS, PERSECUTUS SUM, PERSEQUI; congiuntivo con valore potenziale

FACTA SUNT: ind. perf. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

PROVIDERIS: ind. fut. anteriore da PROVIDEO, ES, PROVIDI, PROVISUM, PROVIDERE

ACCIDAT: cong. pres. da ACCIDO, IS, ACCIDERE

EVENIT: ind. pres. da EVENIO, IS, EVENI, EVENTUM, EVENIRE

IMPLORES: cong. pres. da IMPLORO, AS, AVI, ATUM, ARE; cong. potenziale

FIT: ind. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FECISTIS: ind. pres. da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE; nel significato di “essere d’accordo”, “schierarsi con”, “essere dalla parte di”

AMPLEXAMINI: ind. pres. passivo da AMPLEXO, AS, AVI, ARE

RETINERE: inf. pres. da RETINEO, ES, RETINUI, RETENTUM, RETINERE

PRAEBERE: inf. pres. da PRAEBEO, ES, PRAEBUI, PRAEBITUM, PRAEBERE

VOLTIS (=VULTIS): da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

EXPERGISCIMINI: imperativo pres. da EXPERGISCOR, ERIS, EXPERRECTUS SUM, EXPERGISCI

CAPESSITE: imperativo pres. da CAPESSO, IS, CAPESSII, CAPESSERE

AGITUR: ind. pres. passivo da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

FECI: ind. perf. da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

QUESTUS SUM: ind. perf. da QUEROR, ERIS, QUESTUS SUM, QUERI

HABEO: ind. pres. da HABEO

FECISSEM: cong. piuccheperf. da FACIO

PENDEBATIS: ind. imperf. da PENDO, IS, PEPENDI, PENSUM, PENDERE

AGITUR: ind. pres. passivo da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

VIVAMUS: cong. pres. da VIVO, IS, VIXI, VICTUM, VIVERE

VIDENTUR: ind. pres. da VIDEOR

AMISIMUS: ind. perf. da AMITTO, AMITTIS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

LARGIRI: inf. pres. da LARGIOR, IRIS, LARGITUS SUM, LARGIRI

SITA EST: ind. perf. passivo da SINO, IS, SIVI, SITUM, SINERE

SINT: cong. presente da SUM; valore esortativo (rafforzato da “sane” : “siano pure”)

HABENT: ind. pres. da HABEO

NE ILLI SANGUINE.. traduciamo NE come congiunzione, “purchè non”

LARGIANTUR: ind. pres. da LARGIOR, ERIS, LARGITUS SUM, LARGIRI

PARCUNT: ind. pres. da PARCO, IS, PEPERCI, PARSUM, PARCERE

PERDITUM: supino da PERDO, IS, PERDIDI, PERDITUM, PERDERE

EANT: cong. pres. da EO, IS, IVI, ITUM, IRE

BENE ET COMPOSITE… si noti l’ironia di Catone, il quale rimprovera a Cesare di aver pronunciato una dissertazione astratta, non pertinente al caso in discussione

DISSERUIT: ind. perf. da DISSERO, IS, DISSERUI, DISSERTUM, DISSERERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CREDO: ind. pres. da CREDO, IS, CREDIDI, CREDITUM, CREDERE

DIVORSO: part. pass. da DIVERTO, IS, DIVERTI, DIVERSUM, DIVERTERE

CENSUIT: ind. perf.da CENSEO, ES, CENSUI, CENSUM, CENSERE

HABENDOS (ESSE): gerundivo da HABEO

TIMENS: part. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

CONDUCTA: part. perf. passivo

ERIPIANTUR: cong. pres. passivo da ERIPIO, IS, ERIPUI, EREPTUM, ERIPERE

POSSIT: cong. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

AD DEFENDENDUM: gerundivo da DEFENDO, IS, DEFENDI, DEFENSUM, DEFENDERE

METUIT: ind. perf. da METUO, IS, METUI, METUTUM,METUERE

TIMET: inf. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

REFERT: ind. pres. da REFERO, REFERS, RETTULI, RELATUM, REFERRE

STATUETIS: ind.fut. semplice da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

HABETOTE: imperativo pres. da HABEO

DECERNERE: inf. pres. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

AGETIS: ind. fut. da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

LANGUERE: inf. pres. da LANGUEO, ES, LANGUI, LANGUERE

VIDERINT: ind. fut. anteriore da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

ADERUNT: ind. fut. da ADSUM, ADES, ADFUI, ADESSE

NOLITE: imper. pres. da NOLO, NON-VIS, NOLUI, NOLLE

FECISSE: inf. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

HABEREMUS: cong. imperf. da HABEO, ES, HABUI, HABERE

FUERE (=FUERUNT)

FECERE (=FECERUNT): ind. perf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

CONSULENDO: gerundio da CONSULO, IS, CONSULI, CONSULTUM, CONSULERE

SEQUIMUR: ind. pres. da SEQUOR, ERIS, SECUTUS SUM, SEQUI

POSSIDET: ind. pres. da POSSIDEO, ES, POSSEDI, POSSESSUM, POSSIDERE

CAPITIS: ind. pres. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

SERVITIS: ind. pres. da SERVO, IS, SERVII, SERVITUM, SERVIRE

FIT: ind. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

FIAT: cong. pres. da FIO

OMITTO: ind. pres. da OMITTO, IS, OMISI, OMISSUM, OMITTERE

CONIURAVERE (=CONIURAVERUNT)

ARCESSUNT: ind. pres. da ARCESSO, IS, ARCESSIVI, ARCESSITUM, ARCESSERE

CUNCTAMINI: ind. pres. da CUNCTOR, ARIS, ATUS SUM, ARI

DEPREHENSIS: part. pass. da DEPREHENDO, IS, DEPREHENDI, DEPREHENSUM, DEPREHENDERE

FACIATIS: cong. pres. da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

(UT) MISEREAMINI: cong. pres. da MISEREOR, MISERERIS, I, MISERERI

CENSEO: ind. pres. da CENSEO, ES, CENSUI, CENSUM, CENSERE

DELIQUERE (=DELIQUERUNT): ind. perf. da DELINQUO, IS, DELIQUI, DELICTUM, DELINQUERE

DIMITTATIS: cong. pres. da DIMITTO, IS, DIMISI, DIMISSUM, DIMITTERE

CEPERINT: cong. perf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

CONVERTAT: cong. pres. da CONVERTO, IS, CONVERTI, CONVERSUM, CONVERTERE

TIMETIS: ind. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

IMMO “tutt’altro”, VERO “certamente” (avete paura) MAXUME “massimamente”

CONFISI: part. perf. da CONFISO, IS, CONFISUS SUM, CONFISUM, CONFIDERE

SERVAVERE (=SERVAVERUNT)

PARANTUR: ind. pres. passivo da PARO, AS, AVI, ATUM, ARE

AGENDO: gerundio da AGO, AGIS, EGI, ACTUM, AGERE

CONSULENDO: gerundio da CONSULO, IS, CONSULUI, CONSULTUM, CONSULERE

CEDUNT: ind. pres. da CEDO, IS, CESSI, CESSUM, CEDERE

TRADIDERIS: ind. fut. ant. Da TRADO, IS, TRADIDI, TRADITUM, TRADIRE

IMPLORES: cong. pres. da IMPLORO, AS, AVI, ATUM, ARE; congiuntivo con valore potenziale

IUSSIT: ind. perf. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

*C’è un’inesattezza storica: chi compì questa memorabile azione fu Tito Manlio, non Aulo, e l’episodio si svolse nella guerra contro i Latini, non contro i Galli. Sallustio deve aver confuso i fatti, dato che il protagonista si era guadagnato il soprannome di Torquato per aver portato via il collare (=*torques*) a un Gallo dopo averlo battuto in un duello.*

DEDIT: ind. perf. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

STAUATIS: cong. pres. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

PARRICIDIS si ricordi che “parricida” non è solo l’uccisore del padre, ma anche di qualsiasi parente o congiunto (ad eccezione della moglie, “uxoricida”) e anche di liberi cittadini della Patria, quindi della Patria stessa

OBSTAT: ind. pres. da OBSTO, AS, OBSTITI, OBSTARE

PARCITE: imperativo da PARCO, IS, PEPERCI, PARSUM, PACERE

PEPERCIT: ind. perf. da PARCO

IGNOSCITE: imper. pres. da IGNOSCO, IS, IGNOVI, IGNOTUM, IGNOSCERE

FECIT: ind. perf. da FACIO, FACIS, FECI, FACTUM, FACERE

LOQUAR: ind. fut. da LOQUOR, ERIS, LOCUTUS SUM, LOQUI

HABUISSENT: cong. piuccheperf. da HABEO

CORRIGI: inf. pres. passivo da CORRIGO, IS, CORREX, CORRECTUM, CORRIGERE

CONTEMNITIS: ind. pres. da CONTEMNO, IS, CONTEMPSI, CONTEMPTUM, CONTEMNERE

CIRCUMVENTI SUMUS: ind. perf. passivo da CIRCUMVENIO, IS, CIRCUMVENI, CIRCUMVENTUM, CIRCUMVENIRE

URGET: ind. pres. da URGEO, ES, URGUI, URGERE

POTEST: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

PROPERANDUM EST: PROPERO, AS, AVI, ATUM, ARE

CENSEO: ind. pres. da CENSEO, ES, CENSUI, CENSUM, CENSERE

VENERIT: cong. perf. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

CONVICTI (SINT): cong. perf. passivo da CONVINCO, IS, CONVICI, CONVICTUM, CONVINCERE

CONFESSI (SINT): cong. perf. da CONFITEOR, ERIS, CONFESSUS SUM, CONFITERI

CONFESSIS: part. pass. da CONFITEOR

SUMENDUM (ESSE): gerundivo da SUMO, IS, SUMPSI, SUMPTUM, SUMERE

Catone sa di chiedere una pena che eccede la procedura ordinaria: la legge consentiva la pena di morte senza procedimento penale soltanto in caso di rei colti in flagrante. Chiede il supplicium more moiorum *riserbato a parricidi e traditori, un provvedimento di origine sacrale antichissimo: il condannato, col volto velato, veniva appeso a un albero e lì colpito con le verghe fino alla morte*

53

ADSEDIT: ind. perf. da ADSIDEO, ES, ADSEDI, ADSESSUM, ADSIDERE

FERUNT: ind. pres. da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

INCREPANTES: part. pass. da INCREPO, AS, AVI, INCREPITUM, INCREPARE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO

FIT: ind. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

CENSUERAT: ind. piuccheperf. da CENSEO, ES, CENSUI, CENSUM, CENSERE

LEGENTI: part. pres. da LEGO, IS, LEGI, LECTUM,LEGERE

AUDIENTI: part. pres. da AUDIO, IS, AUDIVI, AUDITUM, AUDIRE

FECIT: ind. perf. da FACIO

LUBUIT: ind. perf. da LIBET, LIBUIT, LIBITUM EST, LIBERE

ADTENDERE: inf. pres. da ATTENDO, IS, ATTENDI, ATTENTUM, ATTENDERE

SUSTINUISSET: cong. piuccheperf. da SUSTINEO, ES, SUSTINUI, SUSTENTUM, SUSTINERE

SCIEBAM: ind. imperf. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

CONTENDISSE: inf. perf. da CONTENDO, IS, CONTENDI, CONTENTUM, CONTENDERE

COGNOVERAM: ind. piuccheperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

CONSTABAT: ind. imperf. da CONSTO, AS, CONSTITI, CONSTATARE

FACTUM (ESSE): inf. perf. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

CORRUPTA EST: ind. perf. passivo da CORRUMPO, IS, CORRUPI, CORRUPTUM, CORRUMPERE

EFFETA agg

PARIENDO: gerundio ablativo PARIO, PARIS, PEPERI, PARTUS, PARERE

FUERE (=FUERUNT)

OBTULERANT: ind. piuccheperf. da OFFERO, OFFERS, OBTULI, OBLATUM, OFFERRE

PRAETERIRE: inf. pres. da PRAETERO, IS, PRAETERIVI, PRAETERITUM, PRAETERIRE

POSSUM: ind. pres. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

APERIREM: cong. imperf. da APERIO, APERIS, APERUI, APERTUM, APERIRE

54

FUERE = FUERUNT

HABEBATUR: ind. pres. passivo da HABEO

FACTUS (ERAT): ind. piuccheperf. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

ADDIDERAT: ind. piuccheperf. da ADDO, IS, ADDIDI, ADDITUM, ADDERE

DANDO: gerundio da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

IGNOSCENDO: gerundio da IGNOSCO, IS, IGNOVI, IGNOTUM, IGNOSCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

LARGIUNDO: gerundio ablativo da LARGIO, IS, LARGITUM, LARGIRE

ADEPTUS EST: ind. perf. da ADIPISCOR, ERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCI

INDUXERAT: ind. piuccheperf. da INDUCO, IS, INDUXI, INDUCTUM, INDUCERE

INTENTUS: part. pass. da INTENDO, IS, INTENDI, INTENTUM, INTENDERE; valore aggettivale

NEGLEGERE: inf. pres. da NEGLEGO, IS, NEGLEXI, NEGLECTUM, NEGLEGERE

ENITESCERE: inf. pres. da ENITESCO, IS, ENITESCERE

POSSET: cong. imperf. da POSSUM

VIDERI: inf. pres. da VIDEOR

MALEBAT: ind. imperf. da MALO, MAVIS, MALUI, MALLE

PETEBAT: ind. imperf. da PETO, IS, PETII, PETITUM, PETIRE

ADSEQUEBATUR: ind. imperf. da ADSEQUOR, ERIS, ADSECTUTUS SUM, ADSEQUI

55

DIXI: ind. perf. da DIO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

DISCESSIT: ind. perf. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

FACTU: supino passivo da FACIO, FACIS, FACTUM, FACERE

RATUS: part. pass. da REOR, RERIS, RATUS SUM, RERI

INSTABAT: ind. imperf. da INSTO, AS, INSTITI, INSTARE

ANTECAPERE: inf. pres. da ANTECAPIO, IS, ANTECEPI, ANTECAPTUM, ANTECAPERE

TRIVIROS i triumviri *capitale* presiedevano alle esecuzioni

IUBET: ind.pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

DEDUCIT: ind. pres. da DEDUCO, IS, DEDUXI, DEDUCTUM, DEDUCERE

FIT: ind. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

Sallustio inizia qui a parlare di un carcere detto Mamertino, ai piedi del Campidoglio. Anche Giugurta fu strangolato in questo posto; la leggenda dice che san Pietro abbia battezzato qui i suoi carcerieri.

ASCENDERIS: cong. perf. da ASCENDO, IS, ASCENDI, ASCENSUM, ASCENDERE

DEPRESSUS: part. pass. da DEPRIMO, IS, DEPRESSI, DEPRESSUM, DEPRIMERE

MUNIUNT: ind. pres. da MUNIO, IS, MUNIVI, MUNITUM, MUNERE

IUNCTA: part. pass. da IUNGO, IS, IUNXI, INCTUM, IUNGERE

DEMISSUS EST: ind. perf. passivo da DEMITTO, IS, DEEMSI, DEMISSUM, DEMITTERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

P’RAECEPTUM ERAT: ind. piuccheperf. passivo da PRAECIPIO, IS, PRAECEPI, PRAECEPTUM, PRAECIPERE

FREGERE (=FREGERUNT): ind. perf. da FRANGO, IS, FREGI, FRACTUM, FRANGERE

HABUERAT: ind. piuccheperf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABUERE

INVENIT: ind. perf. da INVENIO, IS, INVENI, INVENTUM, INVENIRE

SUMPTUM EST: ind. perf. passivo da SUMO, IS, SUMPSI, SUMPTUM, SUMERE

56

GERUNTUR: ind. pres. passivo da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE

ADDUXERAT: ind. piuccheperf. da ADDUCO, IS, ADDUXI, ADDUCTUM, ADDUCERE

HABUERAT: ind. piuccheperf. da HABEO

INSTITUIT: ind. pres. da INSTITUO, IS, INSTITUI, INSTITUTUM, INSTITUERE

COMPLET: ind. pres. da COMPLEO, ES, COMPLEVI, COMPLETUM, COMPLERE

VENERAT: ind. piuccheperf. da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

DISTRIBUERAT: ind. piuccheperf. da DISTRIBUO, IS, DISTRIBUI, DISTRIBUTUM, DISTRIBUERE

EXPLEVERAT: ind. piuccheperf.da EXPLEO, ES, EXPLEVI, EXLETUM, EXPLERE

HABUISSET: cong. piuccheperf. da HABEO

INSTRUCTA ERAT: ind. piuccheperf. passivo da INSTRUO, IS, INSTRUXI, INSTRUCTUM, INSTRUERE

FACERE: inf. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

MOVERE: inf. pres. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

DARE: inf. pres. da DO, AS, DEDI, DATUM, DARE

HABITURUM (ESSE): inf. fut. da HABEO

CONCURREBANT: ind. imperf. da CONCURRO, IS, CONCURRI, CONCURSUM, CONCURRERE

VIDERI: inf. pres. da VIDEOR

57

PERVENIT: ind. perf. da PERVENIO, IS, PERVENI, PERVENTUM, PERVENIRE

PATEFACTAM (ESSE): inf. perf. passivo da PATEFACIO, IS, PATEFECI, PATEFACTUM, PATEFACERE

SUMPTUM (ESSE): inf. perf. passivo da SUMO, IS, SUMPSI,SUMPTUM,SUMERE

INLEXERAT: ind. piuccheperf. da ILLICIO, IS, ILLEXI, ILLECTUM, ILLICERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

DILABUNTUR: ind. pres. da DILABOR, ERIS, DILAPSUS SUM, DILABI

ABDUCIT: ind. pres. da ABDUCO, IS, ABDUXI, ABDUCTUM, ABDUCERE

PERFUGERET: cong. imperf. da PERFUGIO, IS, PERFUGI, PERFUGERE

PRAESIDEBAT: ind. imperf. da PRAESIDEO, ES, PRAESEDI, PRAESESSUM, PRAESIDERE

DIXIMUS: ind. perf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

COGNOVIT: ind. perf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

MOVIT: ind. perf. da MOVEO, ES, MOVI, MOTUM, MOVERE

CONSEDIT: ind. perf. da CONSIDEO, ES, CONSEDI, CONSESSUM, CONSIDERE

ABERAT: ind. imperf. da ABSUM, ABES, AFUI, ABESSE

SEQUERETUR: cong. imperf. da SEQUOR, ERIS, SECUTUS SUM, SEQUI

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

CLAUSUM (ESSE): inf. perf. passivo da CLAUDO, IS, CLAUSI, CLAUSUM, CLAUDERE

ADVERSAS: part. pass. da ADVERTO, IS, ADVERTI, ADVERSUM, ADVERTERE; valore aggettivale

FACTU: supino passivo da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

RATUS: part. pass. da REOR, ERIS, RATUS SUM, RERI

STATUIT: ind. perf. da STATUO, IS, STATUI, STATUTUM, STATUERE

CONFLIGERE: inf. pres. da CONFLIGO, IS, CONFLIXI, CONFLICTUM,CONFLIGERE

HABUIT: ind. perf. da HABEO

58

Sallustio traveste il pensiero di Catilina con una sentenza dello storico greco Senofonte: "non esiste parola così persuasiva che basti da sola a rendere valoroso chi non lo è"

CONPERTUM: part. perf. pass. da CONPERIO, CONPERIS, CONPERI, CONPERTUM, CONPERIRE

HABEO: ind. pres. da HABEO

ADDERE: inf. pres. da ADDO, IS, ADDIDI, ADDITUM, ADDERE

FIERI: inf. pres. da FIO, FIS, FACTUS SUM, FIERI

INEST: ind. pres. da INSUM, INES, INFUI, INESSE

PATERE: inf. pres. da PATEO, ES, PATUI, PATERE

SOLET: ind. pres. da SOLEO, ES, SOLITUS SUM, SOLERE

HORTERE = HORTERIS

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

OFFICIT: ind. pres. da OFFICIO, IS, OFFECI, OFFECTUM, OFFICERE

MONEREM: cong. imperf. da MONEO, ES, MONUI, MONITUM, MONERE

APERIREM: cong. imperf. da APERIO, IS, APERUI, APERTUM, APERIRE

SCITIS: ind. pres. da SCIO, IS, SCIVI, SCITUM, SCIRE

ATTULERIT: cong. perf. da AFFERO, AFFERS, ATTULI, ALLATUM, AFFERRE

OPPERIOR: ind. pres. da OPPERIOR, IRIS, OPPERTUS SUM, OPPERIRI

PROFICISCI: ind. pres. da PROFICISCOR, ERIS, PROFECTUS SUM, PROFICISCI

NEQUIVERIM: cong. perf. da NEQUEO, IS, NEQUIVI, NEQUITUM, NEQUIRE

INTELLEGITIS: ind. pres. da INTELLEGO, IS, INTELLEXI, INTELLECTUM, INTELLEGERE

OBSTANT: ind. pres. da OBSTO, AS, OBSTITI, OBSTARE

FERAT: cong. pres. da FERO, FERS, TULI, LATUM, FERRE

PROHIBET: ind. pres. da PROHIBEO, ES, PROHIBUI, PROHIBITUM, PROHIBERE

IRE: inf. pres. da EO, IS, IVI, ITUM, IRE

PLACET: ind. pres. da PLACEO, ES, PLACUI, PLACITUM, PLACERE

APERIUNDUM: gerundivo da APERIO, IS, APERUI, APERTUM, APERIRE

MONEO: ind. pres. da MONEO, ES, MONUI, MONITUM, MONERE

INIBITIS: ind. fut. da INEO, IS, INII, INITUM, INIRE

MEMINERITIS: futuro anteriore da MEMINI, MEMINISSE

VINCIMUS: ind. pres. da VINCO, IS, VICI, VICTUM, VINCERE

PATEBUNT: ind. fut. da PATEO, ES, PATUI, PATERE

CESSERIMUS: ind. fut. anteriore da CEDO, IS, CESSI, CESSUM, CEDERE

FIENT: ind. fut. da FIO, IS, FACTUS SUM, FIERI

TEGET: ind. fut. da TEGO, IS, TEXI, TECTUM, TEGERE

IMPENDET: ind. pres. da IMPENDEO, ES, ERE

ADGREDIMINI: imper. pres. da ADGREDIOR, ADGREDERIS, ADGRESSUS SUM, ADGREDI

LICUIT: ind. perf. da LICEO, ES, LICUI, LICITUM, LICERE

AGERE: inf. pres. da AGO, IS, EGI, ACTUM, AGERE

POTUISTIS: ind. perf. POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

AMISSIS: part. pass. da AMITTO, IS, AMISI, AMSSUM, AMITTERE; AMISSIS BONIS ablativo assoluto

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

VIDEBANTUR: ind. imperf. da VIDEOR

DECREVISTIS: ind. perf. da DECERNO, IS, DECREVI, DECRETUM, DECERNERE

RELINQUERE: inf. pres. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE

VOLTIS (=VULTIS): ind. pres. da VOLO, VIS, VOLUI, VELLE

TEGITUR: ind. pres. passivo da TEGO, IS, TEXI, TECTUM, TEGERE

(CUM) **AVORTERIS: cong. perf. da AVORTO, AVIRTIS, AVORTI, AVORSUM, AVORTERE**

TIMENT: ind. pres. da TIMEO, ES, TIMUI, TIMERE

HABETUR: ind. pres. passivo da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

AUDACIA PRO MURO HABETUR liberamente traduciamo "l'audacia è la migliore difesa"

TENET: ind. pres. da TENEO, ES, TENUI, TENERE

FACIT: ind. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

CIRCUMVENIRE: inf. pres. da CIRCUMVENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

QUEAT: cong. pres. da QUEO, QUIS, QUII, QUITUM, QUIRE

PROHIBENT: ind. pres. da PROHIBEO, ES, PROHIBUI, PROHIBITUM, PROHIBERE

INVIDERIT: ind. fut. anteriore da INVIDEO, ES, INVIDI, INVISUM, INVIDERE

CAVETE: imper. pres. da CAVEO, ES, CAUTUM, CAVERE

AMITTATIS: cong. pres. da AMITTO, AMITTIS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

TRUCIDEMINI: cong. pres. passivo da TRUCIDO, AS, AVI, ATUM, ARE

VIRORUM MORE lett: "secondo il costume dei veri uomini"

RELINQUATIS: cong. pres. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE

Sallustio cita i gradi dell'esercito in ordine gerarchico crescente. L'ufficiale promosso durante una regolare carriera è una figura tipica dell'esercito professionale permanente, istituito dopo la riforma di Mario.

59 tanto linguaggio militare

DIXIT: ind. perf. da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

COMMORATUS: part. perf. pass. da COMMOROR, COMMORARIS, COMMORATUS SUM, COMMORARI

CANERE: inf. pres. da CANO, IS, CECINI, CANTUM, CANERE

IUBET: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

INSTRUCTOS: part. pass. da INSTRUO, IS, INSTRUXI, INSTRUCTUM, INSTRUERE; con valore aggettivale

DEDUCIT: ind. pres. da DEDUCO, IS, DEDUXI, DEDUCTUM, DEDUCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

REMOTIS: part. pass. da REMOVEO, ES, REMOVI, REMOTUM, REMOVERE

INSTRUIT: ind. pres. da INSTRUO, IS, INSTRUXI, INSTRUCTUM, INTRUERE

CONSTITUIT: ind. pres. da CONSTITUO, IS, CONSTITUI, CONSTITUTUM, CONSTITUERE

LECTOS: part.pass. da LEGO, IS, LEXI, LECTUM, LEGERE; con valore aggettivale

SUBDUCIT: ind. pres. da SUBDUCO, IS, SUBDUXI, SUBDUCTUM, SUBDUCERE

IUBET: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

ADSISTIT: ind. pres. da ADSISTO, IS, ADSTITI, ADSISTERE

HABUISSE: inf. perf. da HABEO, ES, HABUI, HABITUM, HABERE

DICEBATUR: ind. imperf. passivo da DICO, IS, DIXI, DICTUM, DICERE

ADESSE: inf. pres. da ADSUM, ADES, ADFUI, ADESSE

NEQUIBAT: ind. imperf. da NEQUEO, IS, NEQUIVI, NEQUITUM, NEQUIRE

PERMITTIT: ind. pres. da PERMITTO, IS, PERMISI, PERMISSUM, PERMITTERE

CONSCRIPSERAT: ind. piuccheperf. da CONSCRIBO, IS, CONSCRIPSI, CONSCRIPTUM, CONSCRIBERE

CIRCUMIENS: part. pres. da CIRCUMEO, IS, CIRCUMII, CIRCUMITUM, CIRCUMIRE

MEMINERIT: cong. perf. da MEMINI, MEMINISSE

NOVERAT: ind. piuccheperf. da NOSCO, IS, NOVI, NOTUM, NOSCERE

ACCENDEBAT: ind. imperf. da ACCENDO, IS, ACCENDI, ACCENSUM, ACCENDERE

60

TUBA era la tromba semplice, quella ricurva si chiamava BUCCINA

DAT: ind. pres. da DO, DAS, DEDI, DATUM, DARE

INCEDERE: inf. pres. da INCENDO, IS, INCENDI, INCENSUM, INCENDERE

IUBET: ind. pres. da IUBEO, ES, IUSSI, IUSSUM, IUBERE

FACIT: ind. pres. da FACIO, IS, FECI, FACTUM, FACERE

VENTUM EST: ind. perf. passivo da VENIO, IS, VENI, VENTUM, VENIRE

COMMITTI: inf. pres. passivo da COMMITTO, IS, COMMISI, COMMISSUM, COMMITTERE

POSSET: cong. imperf. da POSSUM, POTES, POTUI, POSSE

CONCURRUNT: ind. pres. da CONCURRO, IS, CONCURRI, CONCURSUM, CONCURRERE

OMITTUNT: ind. pres. da OMITTO, IS, OMISI, OMISSUM, OMITTERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

GERITUR (EST): ind. pres. passivo da GERO, IS, GESSI, GESTUM, GERERE; letteralmente si traduce “la cosa si fa” con le spade

ACRITER: avv “ardentemente”

INSTARE: inf. pres. da INSTO, AS, INSTITI, INSTATURUS, INSTARE

RESISTUNT: ind. pres. da RESISTO, IS, RESTITI, RESTITUM, RESISTERE

SUCCURRERE: inf. pres. da SUCCURRO, IS, SUCCURRI, SUCCURSUM, SUCCURRERE

ARCESSERE: inf. pres. da ARCESSO, IS, ARCESSIVI, ARCESSITUM, ARCESSERE

PROVIDERE: inf pres. da PROVIDEO, ES, PROVIDI, PROVISUM, PROVIDERE

FERIRE: inf. pres. da FERIO, IS, IRE

EXEQUEBATUR: ind. imperf. da EXEQUOR, ERIS, EXECUTUAS SUM, EXEQUI

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

RATUS ERAT: ind. piuccheperf. da REOR, ERIS, RATUS SUM, RERI

TENDERE: inf. pres. da TENDO, IS, TETENDI, TENSUM, TENDERE

INDUCIT: ind. pres. da INDUCO, IS, INDUXI, INDUCTUM, INDUCERE

RESISTENTIS: part. pres. da RESISTO, IS, RESTITI, RESTITUM, RESISTERE

INTERFICIT: ind. pres. da INTERFICIO, IS, INTERFECI, INTERFECTUM, INTERFECERE

ADGREDITUR: ind. pres. da AGGREDIOR, ERIS, AGGRESSUS SUM, AGGREDI

CADUNT: ind. pres. da CADO, IS, CECIDI, CASURUS, CADERE

FUSAS: part. pass. da RELINQUO, IS, RELIQUI, RELICTUM, RELINQUERE; con valore aggettivale

VIDET: ind. pres. da VIDEO, ES, VIDI, VISUM, VIDERE

INCURRIT: ind. pres. da INCURRO, IS, INCURRI, INCURSUM, INCURRERE

CONFODITUR: ind. pres. passivo da CONFODIO, IS, CONFODI, CONFOSSUM, CONFODERE lett “trafiggere”

61

La battaglia fu combattuta all’inizio del nuovo anno consolare, forse il 05 gennaio del 62. Imprecisato il luogo, nonostante le numerose ipotesi. Sallustio si sposta da una parte all’altra degli schieramenti, moltiplicando drammaticamente i piani prospettici; al culmine della battaglia concentra l’attenzione su Catilina, fino alla sua eroica morte: eroismo sinistro, di cui sentiamo ancora, nelle parole coincise del narratore, il suono rabbioso e cupo.

CONFECTO: part. pass. da CONFICIO, IS, CONFECI, CONFECTUM, CONFICERE

CERNERES: cong. imperf. da CERNO, IS, CREVI, CRETUM, CERNERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)

CEPERAT: ind. piuccheperf. da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

AMISSA: part. pass. da AMITTO, IS, AMISI, AMISSUM, AMITTERE

TEGEBAT:ind. imperf. da TEGO, IS, TEXI,TECTUM, TEGERE

DISIECERAT: ind. piuccheperf. da DISICIO, IS, DISIECI, DISIECTUM, DISICERE

ADVORSIS: part. pass. da ADVERTO; valore aggettivale

CONCIDERANT: ind. piuccheperf. da CONCIDO, IS, CONCIDI, CONCIDERE

REPERTUS EST: ind. perf. passivo da REPERIO, IS, REPERUI, REPERTUM, REPERIRE

HABUERAT: ind. piuccheperf. da HABEO

RETINENS: part. pres. da RETINEO, ES, RETINUI, RETENTUM, RETINERE

CAPTUS EST: ind. perf. passivo da CAPIO, IS, CEPI, CAPTUM, CAPERE

PEPERCERANT: ind. piuccheperf. da PARCO, IS, PEPERCI, PARSUM, PARCERE

ADEPTUS EST: ind. perf. da ADIPISCOR, ERIS, ADEPTUS SUM, ADIPISCI

OCCIDERAT: ind. piuccheperf. da OCCIDO, IS, OCCIDI, OCCASUM, OCCIDERE

AGITABANTUR: ind. imperf. passivo da AGITO, AS, AVI, ATUM, ARE

DISCESSERAT: ind. piuccheperf. da DISCEDO, IS, DISCESSI, DISCESSUM, DISCEDERE

VISENDI: gerundio da VISO, IS, VISI, VISUM, VISERE

PROCESSERANT: ind. piuccheperf. da PROCEDO, IS, PROCESSI, PROCESSUM, PROCEDERE

VOLVENTES: part. pres. da VOLVO, IS, VOLVI, VOLUTUM, VOLVERE

REPERIEBANT: ind. imperf. da REPERIO, IS, REPPERI, REPERTUM, REPERIRE

COGNOSCERENT: cong. imperf. da COGNOSCO, IS, COGNOVI, COGNITUM, COGNOSCERE

Document shared on www.docsity.com
Downloaded by: Requiem1 (goroiamanuci@libero.it)